

# eltax▶



## **Monitor III BT**

Powered Bluetooth speaker

User's manual  
Mode d'emploi  
Bedienungsanleitung  
Gebruikershandleiding  
Brugermanual  
Bruksanvisning  
Käyttöopas  
Manuale utente  
Manual del usuario  
Manual do utilizador





# MONITOR III BT

## User's manual

---

SAFETY PRECAUTIONS  
INFORMATION  
FRONT-AND REAR PANEL  
REMOTE CONTROL  
CONNECTING YOUR SPEAKERS  
BLUETOOTH Monitor III BT Powered  
USE WITH AUX input / USB charge  
USE WITH OPTICAL DEVICES  
LIMITED WARRANTY  
SPECIFICATIONS

## CONGRATULATIONS ON YOUR NEW MONITOR III BT POWERED SPEAKERS. PLEASE TAKE A MOMENT TO READ THIS MANUAL. AND ENJOY

### SAFETY

#### Safety Instructions

- 1) Read these instructions.
- 2) Keep these instructions.
- 3) Pay attention to all warnings.
- 4) Follow the instructions.
- 5) Do not use this apparatus near water.
- 6) Clean only with dry cloth.
- 7) Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- 8) Do not install near any sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- 9) Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug, a polarized plug has two blades with one wider than the other, a grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provide for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- 10) Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- 11) Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- 12) Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- 13) Refer all servicing to qualified service personnel, Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
- 14) Apparatus shall be connected to a proper mains socket outlet.

### INFORMATION

#### Unpacking

These speakers were carefully tested and inspected during production, before packaging and shipping. After unpacking please check for any damage. It is rare that a unit is damaged during shipping. But if this does happen, contact your retailer immediately.

We recommend that you keep the original carton and packing material for future shipping.

#### Recommended Speaker Setup

Correct speaker placement has a huge impact on sound quality. There are many different theories, but all rooms and tastes are different so it's impossible to specify a correct placement. We do suggest you experiment with a few different locations to see what is best for you.

For the best bass response, we recommend that you keep a minimum distance of 20-25 cm between the speakers and the rear wall. For height, position the speakers with the tweeters at eye level of your most common listening position.

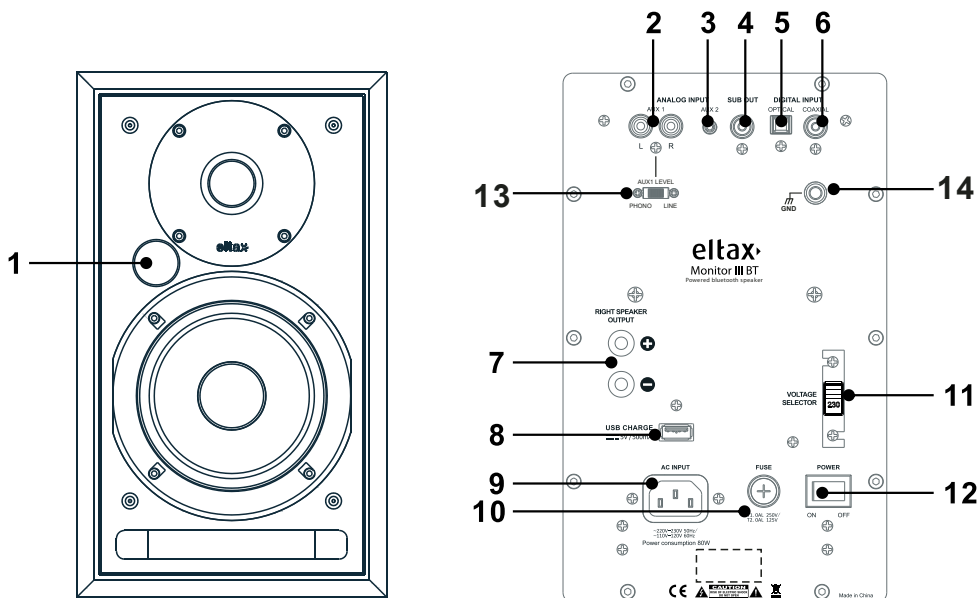
#### Speaker Conditioning and Break-in

Although a break-in period is not required, we recommend that you play between 24 to 48 hours of music through the speakers before doing any critical listening or speaker placement.

#### Speaker Cleaning

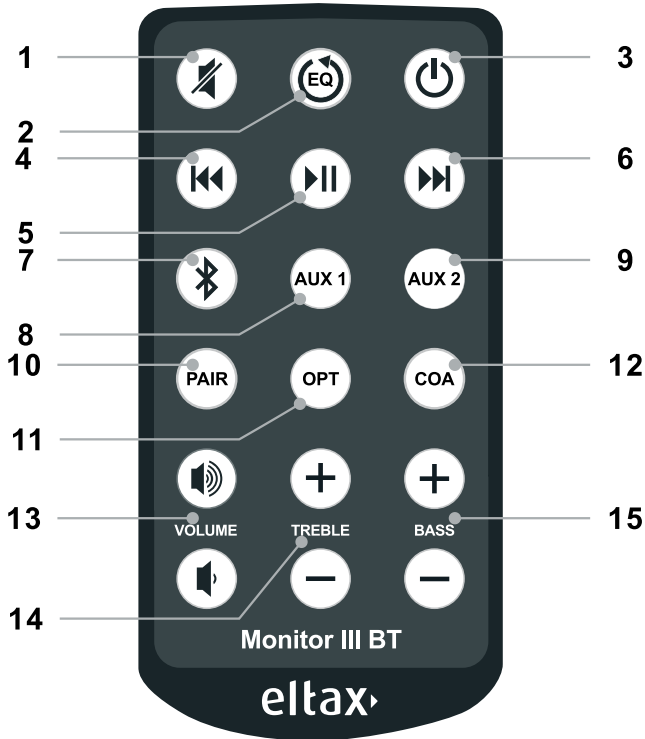
We don't recommend using any solvents or cleaners on cabinets or speaker driver units. Just wipe down with a soft, dry cloth.

## FRONT AND REAR PANEL



1. Remote receive window
  - Red : standby or Auto-Standby ( after 60 minutes without playing )
  - Green : ON
  - White : Bluetooth source is connected
  - Blinking white : During pairing with your Bluetooth source
2. Aux 1 ( Input for right/left RCA stereo plugs from CD/DVD, TV & Turntable.)
3. Aux 2 ( Input for 3.5mm mini-jack plug, from iPod, PC, phone etc.)
4. SUB OUT ( For connecting an external active subwoofer)
5. Optical audio in ( For connecting CD/DVD, TV etc.)
6. Coaxial audio in ( For connecting CD/DVD, TV etc.)
7. Right speaker output Signal output, for connecting the right passive Monitor III BT speaker.
8. USB charge socket (5V DC charge for iPod etc.)
9. Power supply input
10. Fuse holder, if fuse needs to be replaced only use same type and value.  
 IMPORTANT; remember to unplug the power cable from mains socket before opening the fuse holder.
11. Switch for input voltage
12. Power ON/OFF
13. Phono/Line Switch
14. Ground screw Terminal

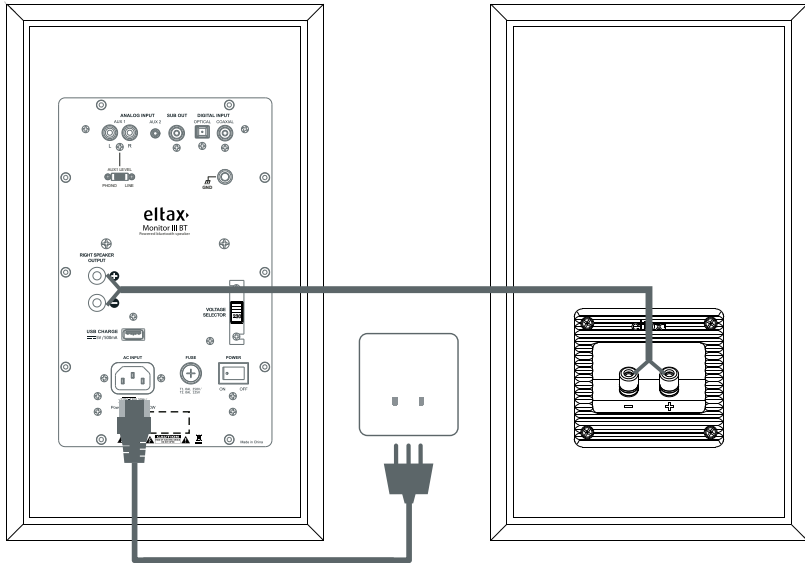
# REMOTE CONTROL



- 1. Mute
- 2. Reset Bass and Treble EQ setting
- 3. ON / Standby
- 4. Previous Track ( for Bluetooth input )
- 5. Play / Pause ( for Bluetooth input )
- 6. Next Track ( for Bluetooth input )
- 7. Bluetooth Input
- 8. AUX1 (RCA Input )

- 9. AUX2 (3.5 mm Stereo Mini-Jack Input )
- 10. Bluetooth pairing button
- 11. Optical Input
- 12. Coaxial Input
- 13. Volume
- 14. Treble EQ
- 15. Bass EQ

## CONNECTING YOUR SPEAKERS



### STEP 1

Connect the RED (+) and BLACK (-) terminals from the left speaker to the corresponding terminals on the right speaker using the included speaker cable.

Note: Because this system is self-powered, do not connect the speaker terminals to the speaker outputs of a stereo receiver.

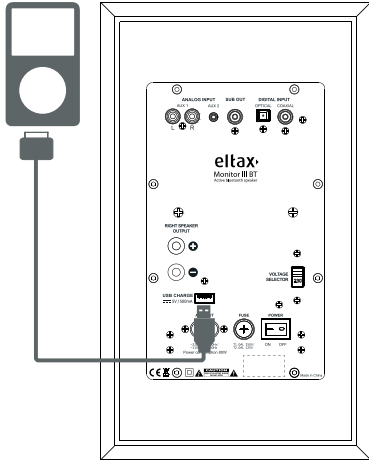
### STEP 2

Connect the power cord into the left speaker and the other end into the wall outlet.

## BLUETOOTH FUNCTION

If you have a Bluetooth audio device, such as smartphone, music player, computer and wants to connect it with Monitor III BT Powered speakers, you should pair them as below :

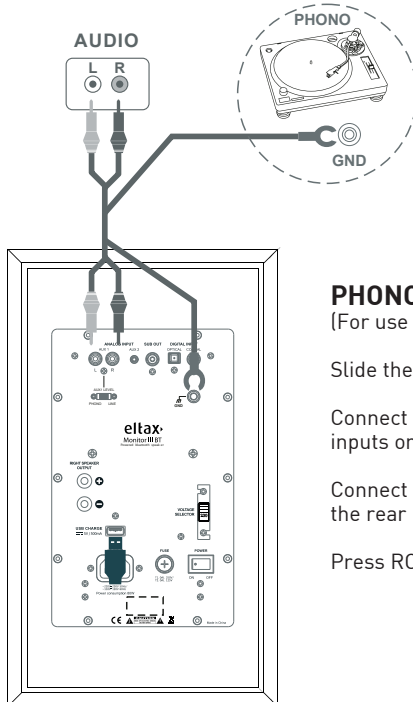
1. Power ON :
  - Monitor III BT Powered speakers
  - Bluetooth function on your Bluetooth audio device.
2. Select Bluetooth input with the remote control, the white LED will be flashing slowly :
  - if not, another Bluetooth audio device is already connected. Please disconnect it by shutting down its Bluetooth function
  - Now press the " " button, the Bluetooth goes into pairing state, that means now the Monitor III BT goes into detectable state, the white LED will flash quickly, this state will last for 2min.
3. Please use your Bluetooth device, search new Bluetooth devices, find "Monitor III BT ", and connect with it. If pairing code is needed use "1234" or "0000".
4. If pairing successfully, white LED will stay solid.
5. If using a previously paired Bluetooth audio device, there is no need to do pairing again.



## USB CHARGE

The back panel USB plug is made to charge your electronic device ( smartphone, MP3 player ).

Note : no sound will be sent to the speaker through this USB plug.



## PHONO

(For use with a turntable without built-in phono pre-amp):

Slide the Phono / Line switch to phono position.

Connect the RCA L/R from your turntable to the RCA L/R inputs on the rear panel of the Eltax Monitor III BT.

Connect the ground wire from the turntable to the GND on the rear panel of the Eltax Monitor III BT.

Press RCA on the Eltax Monitor III BT remote.



## LIMITED WARRANTY

Dear Customer,

This product has been designed and manufactured to the highest quality standards, however if something goes wrong with this product, and the country distributor warrants free replacement parts or repair by the official distributor.

This limited warranty is valid for the original owner for a period of two years from the date of purchase, it is not transferable.

- What is covered by the limited warranty:

The limited warranty covers all production and material defects of the product, except for the damages stated below.

- What is not covered by the limited warranty:

Damages caused by packing and transport.

Defects caused by accidents, misuse, normal wear and tear, is-maintenance, voltage variation and overloading.

Damages caused by incorrect installation or operation Damages caused by modification or repair by a non-authorized service centre and use of non-original spare parts.

Other damages due to conditions beyond the supplier's control such as fire, rain, stroke of lightning, war and other force majeure events

- How to claim parts or repair under warranty:

To have your product serviced under warranty, you must contact the dealer from where you bought then product.

You will need the original sales invoice or other proof of ownership and date of purchase.

The supplier is liable only to repair or replace defective parts of products and the supplier is not responsible for indirect losses or damages arising from the use of the product.

Transportation costs for servicing are not covered by the warranty.

A service repair or replacement cannot exceed the value of the product under warranty, in no event shall the supplier be responsible or liable for special, incidental, consequential or indirect damages.

## SPECIFICATIONS

MODEL	Monitor III BT
Speaker Type/Crossover	2.0 Powered speaker / 2-Way
Tweeter/Midrange/Woofers	2x1" / 2x5"
Nominal Imp / Sensitivity	4ohm / 87±2dB
Nominal /Max Power	2x30W / 2x 50W
Frequency Resp.	60-20KHz
Amplifier Type /AC Power	Class-AB/AC110-120V/60Hz or AC220-230V/50Hz
Input Connection	Bluetooth 4.0 aptX / JACK 3.5 / Line RCA / Optical / Coaxial
Cabinet / Surface Disposal	MDF / Black/White PVC Finish
Cabinet(WxDxH)mm	475x295x420
Gross Weight(KG)	14.5 KG



The Bluetooth word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Eltax is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

# MONITOR III BT

## Mode d'emploi

---

SOMMAIRE
PRÉCAUTIONS À PRENDRE
INFORMATIONS
PANNEAU AVANT ET ARRIÈRE
TÉLÉCOMMANDE
BRANCHEMENTS DES HAUT-PARLEURS
BLUETOOTH Monitor III BT
Charge par USB
GARANTIE LIMITÉE
CARACTÉRISTIQUES

## FÉLICITATIONS D'AVOIR ACHETÉ CES HAUT-PARLEURS MONITOR III BT. PRENEZ LE TEMPS DE LIRE CE MODE D'EMPLOI.

### Consignes de sécurité

- 1 Lisez ces instructions.
- 2 Conservez ces instructions.
- 3 Faites attention à toutes les mises en garde.
- 4 Suivez les instructions.
- 5 N'utilisez pas cet appareil à proximité de l'eau.
- 6 Nettoyez-le uniquement avec un chiffon sec.
- 7 Ne bloquez pas les ouvertures de ventilation. Installez l'appareil selon les instructions du fabricant.
- 8 N'installez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un radiateur, une bouche de chaleur, une cuisinière ou autre appareil (y compris amplificateur) qui émet de la chaleur.
- 9 N'endommagez pas le dispositif de sécurité de la fiche polarisée ou de la fiche de mise à la terre. Une fiche polarisée a deux broches, l'une étant plus large que l'autre. La branche large ou la troisième branche sont des systèmes de sécurité. Si la broche fournie ne rentre pas dans la prise, faites appel à un électricien pour remplacer la prise obsolète.
- 10 Protégez le cordon d'alimentation (personne ne doit marcher dessus et il ne doit pas être pincé en particulier au niveau des prises), les prises de courant et le point où les prises sortent de l'appareil.
- 11 Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.
- 12 Débranchez cet appareil pendant les orages ou si vous ne l'utilisez pas pendant une longue période.
- 13 Confiez l'entretien et les réparations à un personnel qualifié. L'appareil doit être réparé quand il a été endommagé, notamment si le cordon d'alimentation ou la prise sont endommagés, si un liquide a été renversé ou si des objets sont tombés sur l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement, ou s'il est tombé.
- 14 L'appareil doit être branché à une prise électrique aux normes.

### INFORMATIONS

#### Déballage

Ces haut-parleurs ont été testés et inspectés soigneusement pendant la production, avant l'emballage et le transport. Après avoir déballé le produit, vérifiez s'il ne comporte aucun dégât. Il arrive rarement qu'un appareil soit endommagé lors du transport. Mais si tel est le cas, contactez immédiatement votre détaillant.

Nous vous recommandons de conserver le carton d'origine et les emballages pour un transport futur.

**Installation recommandée pour les haut-parleurs**  
Un bon placement des haut-parleurs a un impact considérable sur la qualité du son. Il existe de nombreuses théories différentes, de plus toutes les pièces et préférences diffèrent, il est donc impossible de spécifier un placement correct. Nous vous suggérons d'essayer différents emplacements pour déterminer lequel vous préférez.

Pour optimiser la réponse des basses, nous vous recommandons de garder une distance minimale de 20 à 25 cm entre les haut-parleurs et le mur arrière. Pour la hauteur, placez les enceintes avec les haut-parleurs d'aigus au niveau des yeux de là où vous écoutez habituellement la musique.

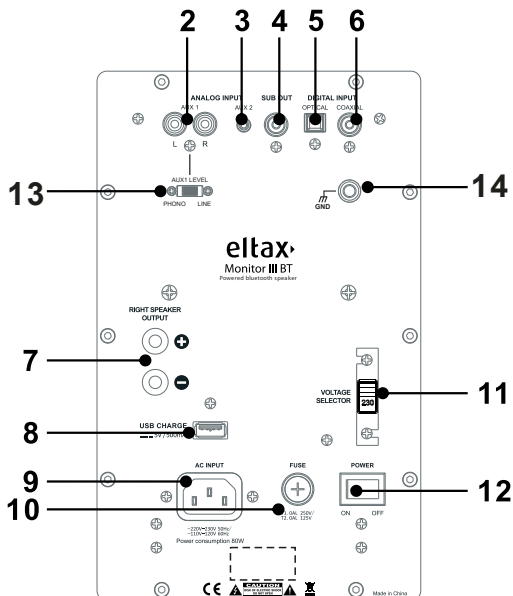
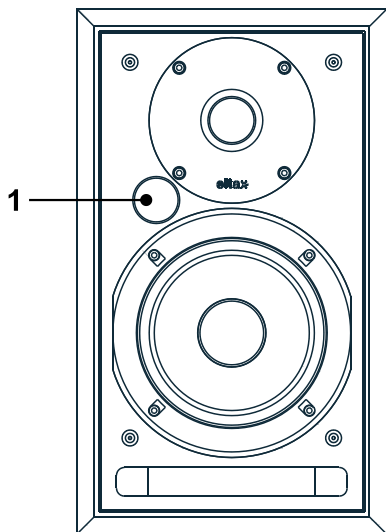
#### Conditionnement et rodage des haut-parleurs

Un rodage n'est pas nécessaire, mais nous vous recommandons de lire de la musique 24 à 48 heures sur les haut-parleurs avant de faire une écoute critique ou de placer les haut-parleurs.

#### Nettoyage des haut-parleurs

Nous déconseillons l'utilisation de solvant ou de nettoyeurs sur les enceintes ou les enceintes acoustiques. Essayez-les simplement avec un chiffon sec.

## PANNEAU AVANT ET ARRIÈRE



### 1. Récepteur de la télécommande

- Rouge : veille ou veille automatique (au bout de 60 minutes sans lecture)
- Vert : sous tension
- Blanc : la source Bluetooth est connectée.
- Blanc clignotant : lors de l'appairage avec votre source Bluetooth.

### 2. Aux 1

(entrée pour connecteurs stéréo RCA droite/gauche provenant d'un lecteur CD/DVD, d'une TV, etc.)

### 3. Aux 2

(entrée pour connecteur mini-jack de 3,5 mm provenant d'un iPod, PC, téléphone, etc.)

### 4. SUB OUT

(pour brancher un caisson de basses actif externe)

### 5. Entrée audio optique

(pour brancher un lecteur CD/DVD, une TV, etc.)

### 6. Entrée audio coaxiale

(pour brancher un lecteur CD/DVD, une TV, etc.)

### 7. Sortie de signal de sortie du haut-parleur droit, pour brancher le haut parleur passif droit Monitor III BT.

### 8. Prise de charge USB

(charge de 5 Vcc pour iPod, etc.)

### 9. Entrée d'alimentation électrique

10. Porte-fusible, si le fusible doit être remplacé, utiliser uniquement un fusible de type et de valeur identiques.

**IMPORTANT** : pensez à débrancher le câble d'alimentation de la prise secteur avant d'ouvrir le porte-fusible.

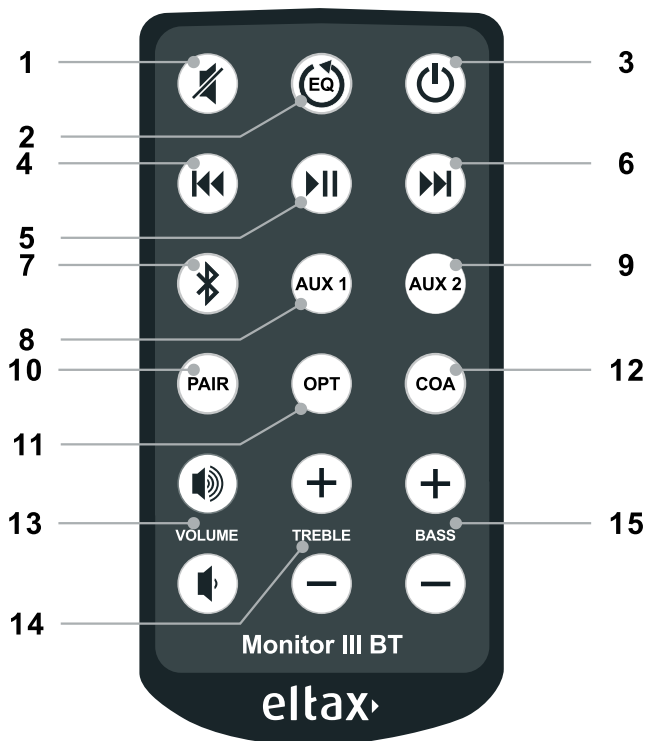
### 11. Interrupteur pour la tension d'entrée

12. Alimentation Marche/Arrêt (On/Off)

### 13. Commutateur Phono / Line

14. Terminal à vis de masse

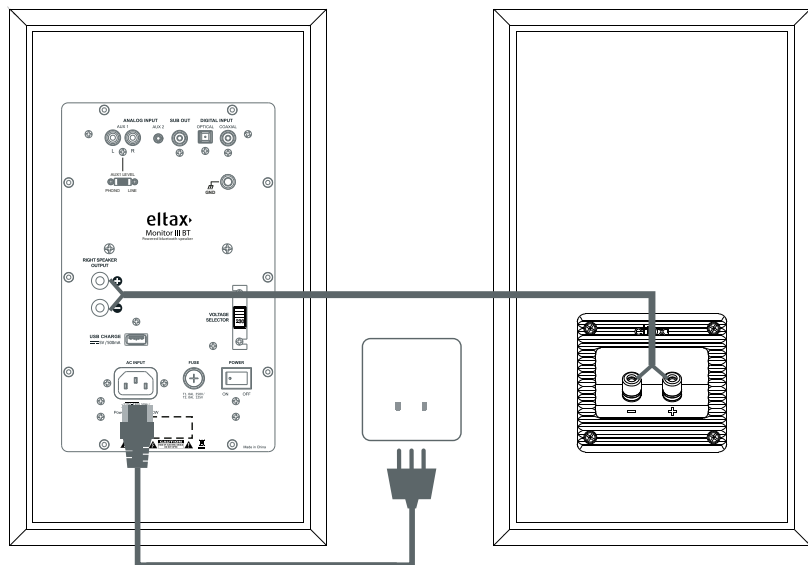
# TÉLÉCOMMANDE



1. Sourdine
2. Pour réinitialiser le réglage de l'égaliseur de graves et d'aigus
3. Sous tension/mode veille
4. Piste précédente (pour l'entrée Bluetooth)
5. Lecture/pause (pour l'entrée Bluetooth)
6. Piste suivante (pour l'entrée Bluetooth)
7. Entrée Bluetooth
8. AUX1 (entrée RCA - PHONO/LINE)

9. AUX2 (entrée mini-jack stéréo de 3,5 mm)
10. Bouton d'appairage Bluetooth
11. Entrée optique
12. Entrée coaxiale
13. Volume
14. Égaliseur d'aigus
15. Égaliseur de graves

## BRANCHEMENT DES HAUT-PARLEURS



### ÉTAPE 1

Connectez les bornes de couleur ROUGE (+) et NOIRE (-) du haut-parleur gauche sur les bornes correspondantes sur le haut-parleur droit grâce au câble fourni avec les haut-parleurs.

Remarque : Étant donné que cet appareil est auto-alimenté, ne connectez pas les bornes des haut-parleurs sur les sorties de haut-parleur d'un récepteur stéréo.

### ÉTAPE 2

Connectez le cordon d'alimentation sur le haut-parleur gauche et l'autre extrémité sur une prise électrique.

## FONCTION BLUETOOTH

Si vous avez un lecteur audio Bluetooth tel qu'un smartphone, un lecteur de musique, une tablette et souhaitez le connecter aux haut-parleurs Monitor III BT, vous devez les appairer comme indiqué ci-dessous :

1. Mise en marche :

- Haut-parleurs Monitor III BT
- Fonction Bluetooth sur votre lecteur audio Bluetooth.

2. Sélectionnez l'entrée Bluetooth avec la télécommande, la LED blanche clignote lentement :

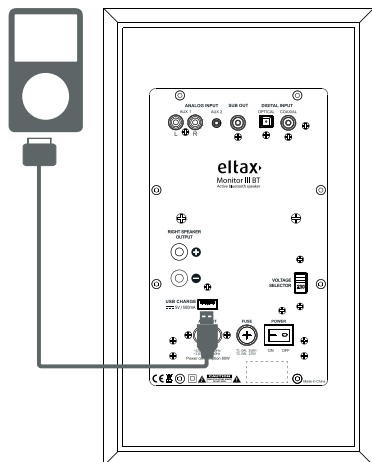
- Si ce n'est pas le cas, un autre lecteur audio Bluetooth est déjà connecté. Déconnectez-le en désactivant sa fonction Bluetooth.
- Appuyez ensuite sur le bouton « » , le Bluetooth se met en état d'appairage, cela signifie que le Monitor III BT devient détectable, la LED blanche clignote rapidement, cet état dure 2 minutes.

3. Utilisez votre appareil Bluetooth, recherchez les nouveaux appareils Bluetooth, sélectionnez « Monitor III BT » et connectez-le avec. Si un code d'appairage est demandé, saisissez « 1234 » ou « 0000 ».

4. Si l'appairage réussit, la LED blanche reste allumée.

5. Si le lecteur audio Bluetooth que vous utilisez a déjà été appairé, il est inutile de le réappairer.

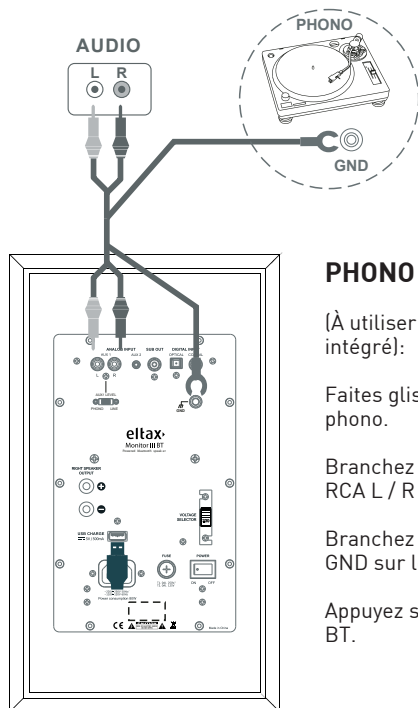
A



## CHARGE PAR USB

Le port USB sur le panneau arrière sert à charger vos appareils électroniques (smartphone, lecteur MP3, etc.).

Remarque : aucun son ne sera envoyé au haut-parleur par ce port USB.



## PHONO

(À utiliser avec un plateau tournant sans préampli phono intégré):

Faites glisser le commutateur Phono / Line sur la position phono.

Branchez le RCA L / R de votre tourne-disque aux entrées RCA L / R sur le panneau arrière du Eltax Monitor III BT.

Branchez le fil de mise à la terre du plateau tournant au GND sur le panneau arrière du Eltax Monitor III BT.

Appuyez sur RCA sur la télécommande Eltax Monitor III BT.

## GARANTIE LIMITÉE

Cher client,

Ce produit a été conçu et fabriqué selon les normes de qualité les plus exigeantes, mais si ce produit avait un problème le distributeur local garantit gratuitement des pièces de rechange ou des réparations par le distributeur officiel.

Cette garantie limitée est valable pour le propriétaire initial pendant une période de deux ans à compter de la date d'achat, et elle n'est pas transférable.

Ce qui est couvert par la garantie limitée :

La garantie limitée couvre tous les défauts de production et les défauts matériels du produit, à l'exclusion des dommages mentionnés ci-dessous.

Ce qui n'est pas couvert par la garantie limitée :

Dommages causés par l'emballage et le transport.

Défauts causés par des accidents, une mauvaise utilisation, l'usure normale, une mauvaise maintenance, une variation de tension et une surcharge.

Dommages causés par une installation ou une utilisation incorrects. Dommages causés par une modification ou une réparation par un réparateur non agréé et l'utilisation de pièces de rechange non authentiques.

Autres dommages dus à des conditions échappant du contrôle du fournisseur telles qu'un incendie, la pluie, la foudre, la guerre et d'autres événements de force majeure.

Comment réclamer des pièces ou une réparation sous garantie :

Pour faire entretenir votre produit sous garantie, vous devez contacter le revendeur auprès duquel vous avez acheté le produit.

Il vous faudra la facture originale ou une autre preuve d'achat ainsi que la date d'achat.

Le fournisseur n'est responsable que de réparer ou de remplacer les pièces défectueuses des produits et il n'est pas responsable de pertes ou de dommages indirects résultant de l'utilisation du produit.

Les frais de transport ou d'entretien ne sont pas couverts par la garantie.

Une réparation ou un remplacement ne dépasse pas la valeur du produit sous garantie, en aucun cas le fournisseur ne pourra être tenu pour responsable de dommages spéciaux, accessoires ou indirects.

## CARACTÉRISTIQUES

MODÈLE	Monitor III BT
Type de haut-parleur/répartiteur	Haut-parleur 2.0/2 voies
Haut-parleurs d'aigus/de médians/de basses	2x25mm / 2x130mm
Imp. nominale/sensibilité	4 ohm / 87 ± 2 dB
Puissance nominale/max.	2x30W/2x 50W
Réponse en fréquence	60 à 20 kHz
Type d'amplificateur/alimentation CA	Classe AB/110-120Vca/60Hz ou 220-230Vca/50Hz
Connexions d'entrée	Bluetooth 4.0 aptX / jack 3,5 / ligne RCA / optique / coaxial
Enceinte/surface	MDF de teinte noire ou blanche
Enceinte (LxPxH) mm	475x295x420
Poids brut (kg)	14,5 kg



The Bluetooth word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Eltax is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



# MONITOR III BT

## Bedienungsanleitung

---

SICHERHEITSHINWEISE  
INFORMATIONEN  
VORDER- UND RÜCKSEITE  
FERNBEDIENUNG  
ANSCHLUSS IHRER LAUTSPRECHER  
BLUETOOTH-Monitor III BT  
Laden mit USB  
BESCHRÄNKTE GARANTIE  
TECHNISCHE DATEN

# HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH ZU IHREN NEUEN MONITOR III BT- LAUTSPRECHERN.

## BITTE NEHMEN SIE SICH EINEN MOMENT ZEIT, DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG ZU LESEN.

### SICHERHEITSHINWEISE

- 1 Lesen Sie diese Anweisungen.
- 2 Bewahren Sie diese Anweisungen auf.
- 3 Beachten Sie alle Warnhinweise.
- 4 Befolgen Sie die Anweisungen.
- 5 Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
- 6 Nur mit trockenem Tuch reinigen.
- 7 Blockieren Sie nicht die Lüftungsöffnungen. Installieren Sie es gemäß den Herstelleranweisungen.
- 8 Nicht in der Nähe von Quellen wie Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern) installieren, die Wärme produzieren.
- 9 Ignorieren Sie nicht die Sicherheitsfunktion des gepolten oder geerdeten Steckers. Ein gepolter Stecker hat zwei Stifte, wobei einer breiter als der andere ist, ein geerdeter Stecker hat zwei Stifte und einen Erdungsstift. Der breite Stift bzw. der dritte Stift dienen Ihrer Sicherheit. Wenn der Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, konsultieren Sie einen Elektriker, der die Steckdose ersetzt.
- 10 Schützen Sie das Netzkabel so, dass nicht darauf getreten wird oder besonders nicht an Steckdosen, Mehrfachsteckdosen und am Ausgangspunkt des Gerätes geknickt wird.
- 11 Verwenden Sie nur vom Hersteller angegebene Zusatzgeräte / Zubehör.
- 12 Trennen Sie das Gerät bei Stürmen mit Blitz oder wenn für einen längeren Zeitraum nicht benutzt.
- 13 Lassen Sie alle Wartungsarbeiten von qualifiziertem Fachpersonal durchführen. Eine Wartung ist erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, wie Stromkabel, oder wenn der Stecker beschädigt ist, Flüssigkeit verschüttet wurde oder Gegenstände in das Gerät gefallen sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, das Gerät nicht normal funktioniert oder fallen gelassen wurde.
- 14 Das Gerät muss an eine richtige Netzsteckdose angeschlossen werden.

### INFORMATIONEN

#### Auspacken

Diese Lautsprecher wurden während der Produktion sorgfältig geprüft und kontrolliert, bevor sie verpackt und verschifft wurden. Bitte prüfen Sie das Gerät nach dem Auspacken auf Beschädigungen. Es kommt selten vor, dass ein Gerät während des Transports beschädigt wird. Sollte dies dennoch passieren, kontaktieren Sie bitte sofort Ihren Händler. Wir empfehlen Ihnen, den Originalkarton und die Verpackungsmaterialien für zukünftigen Versand aufzubewahren.

#### Empfohlene Lautsprecher-Aufstellung

Die korrekte Platzierung der Lautsprecher hat einen großen Einfluss auf die Klangqualität. Es gibt viele verschiedene Theorien, aber alle Zimmer haben unterschiedliche Gegebenheiten und alle Geschmäcker sind verschieden. Aus diesem Grunde ist es unmöglich, eine korrekte Platzierung zu empfehlen. Wir empfehlen Ihnen, verschiedene Standorte zu prüfen, um zusehen, was am Besten für Sie passt.

Für die beste Basswiedergabe empfehlen wir Ihnen, einen Mindestabstand von 20-25 cm zwischen den Lautsprechern und der hinteren Wand einzuhalten. Was die Höhe angeht, positionieren Sie die Lautsprecher mit den Hochtonlautsprechern auf Augenhöhe Ihrer gängigsten Hörposition.

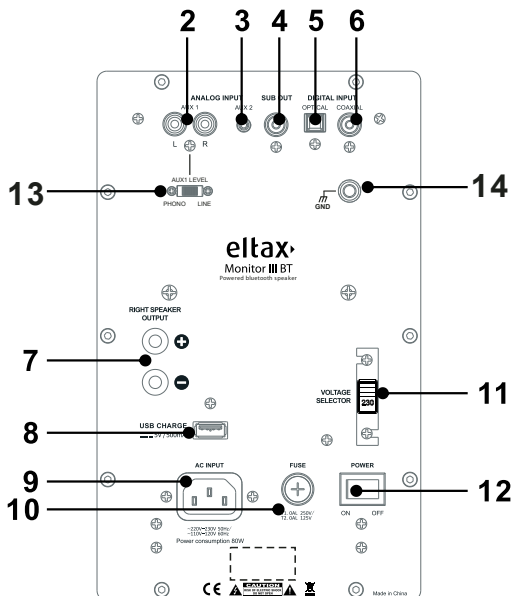
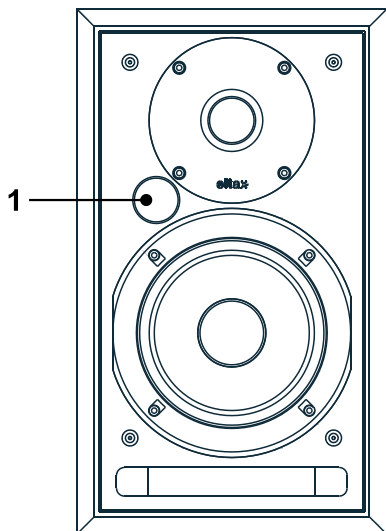
#### Lautsprecherbedingungen und Break-in

Obwohl ein Break-in nicht erforderlich ist, empfehlen wir Ihnen, zwischen 24 bis 48 Stunden Musik aus den Lautsprechern zu spielen, bevor Sie die Lautsprecher platzieren.

#### Reinigung der Lautsprecher

Verwenden Sie zum Reinigen von Schränken oder Lautsprechern keine Reinigungs- oder Lösungsmittel. Wischen Sie nur mit einem weichen, trockenen Tuch ab.

## VORDER- UND RÜCKSEITE



### 1. Remote-Empfangsfenster

- Rot: Standby oder Auto-Standby (nach 60 Minuten ohne Wiedergabe)
- Grün: AN
- Weiß: Bluetooth-Quelle ist verbunden
- Weiß blinkend: Während des Koppeln mit Ihrer Bluetooth-Quelle

### 2. Aux 1

(Input für rechts/links RCA-Stereostecker von CD/DVD, TV, Turntable etc.)

3. Aux 2 (Input für 3,5 mm Mini-Buchse, von iPod, PC, Telefon etc.)

4. SUB OUT (Zum Anschluss eines externen, aktiven Subwoofer)

5. Optisches Audio-In (Zum Anschluss von CD/DVD,

TV etc.)

6. Koaxiales Audio-In (Zum Anschluss von CD/DVD, TV etc.)

7. Output-Signal des rechten Lautsprechers zum Anschluss des rechten passiven Monitor III BT-Lautsprechers.

8. USB-Ladebuchse (5V DC Laden für iPod etc.)

9. Netzstrom

10. Sicherungshalter. Wenn Sicherung ersetzt werden muss, nur denselben Typ und Wert verwenden.

WICHTIG: Denken Sie daran, das Netzkabel aus der Steckdose zu ziehen, bevor Sie den Sicherungshalter öffnen.

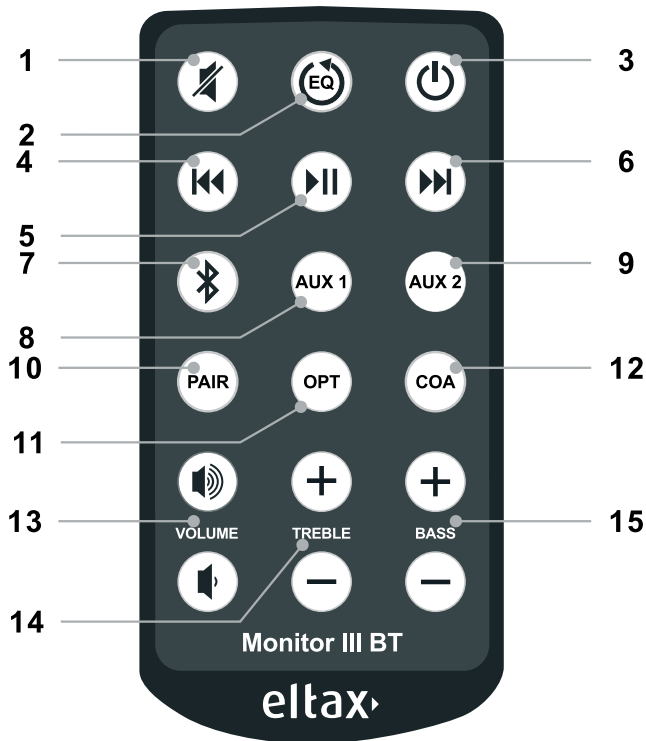
11. Schalter für Eingangsspannung

12. Ein- / Ausschalten

13. Phono / Netzschalter

14. Erdungsklemme

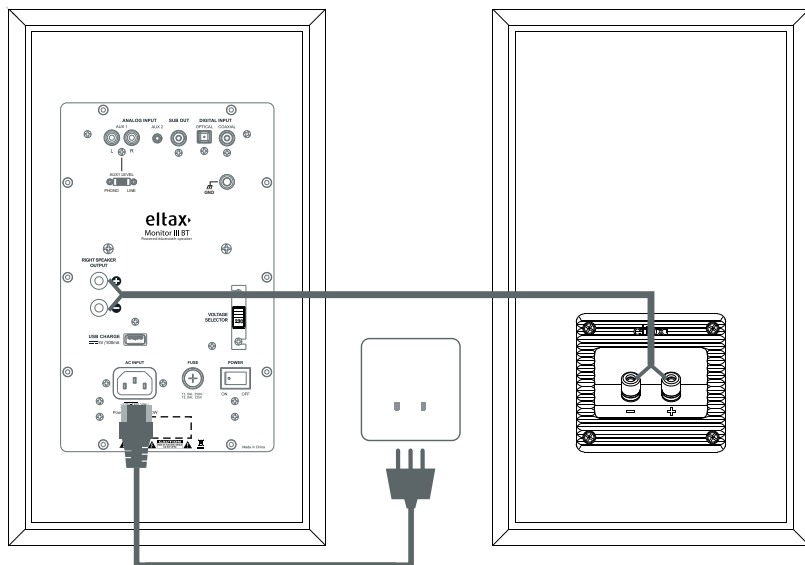
# FERNBEDIENUNG



1. Stummschalten
2. Bass- und Höhen EQ-Einstellung zurücksetzen
3. AN / Standby
4. Vorheriges Lied (für Bluetooth-Input)
5. Wiedergabe / Pause (für Bluetooth-Input)
6. Nächstes Lied (für Bluetooth-Input)
7. Bluetooth-Input
8. AUX1 (RCA-Input)

9. AUX2 (3,5 mm Stereo Mini-Jack Input)
10. Bluetooth-Pairing-Taste
11. Optisches Input
12. Koaxiales Input
13. Lautstärke
14. Höhen EQ
15. Bass EQ

## ANSCHLUSS IHRER LAUTSPRECHER



### Schritt 1

Schließen Sie mit Hilfe des Lautsprecherkabels die ROTE (+) und SCHWARZE (-) Klemme des linken Lautsprechers an die entsprechenden Klemmen des rechten Lautsprechers an.

Hinweis: Da sich dieses System selbst mit Strom versorgt, schließen Sie die Lautsprecherklemmen nicht an die Lautsprecherausgänge des Stereo-Receivers an.

### Schritt 2

Schließen Sie das Netzkabel am linken Lautsprecher an und stecken Sie das andere Ende in die Steckdose

## BLUETOOTH-FUNKTION

Wenn Sie ein Bluetooth-Audiogerät wie Smartphone, Musik-Player, Tablet haben und es mit BT Monitor III Lautsprechern verbinden wollen, sollten Sie sie wie unten beschrieben koppeln:

#### 1. Strom AN:

- Monitor III BT- Lautsprecher
- Bluetooth-Funktion auf Ihrem Bluetooth-Audiogerät.

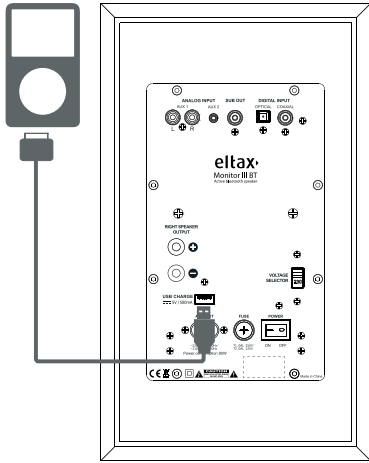
#### 2. Wählen Sie mit der Fernbedienung Bluetooth-Input . Die weiße LED blinkt langsam:

- Wenn nicht, ist bereits ein anderes Bluetooth-Audiogerät verbunden. Bitte trennen Sie dieses durch Herunterfahren seiner Bluetooth-Funktion
- Drücken Sie jetzt auf die " " -Taste. Bluetooth geht jetzt in den Pairing-Zustand, was bedeutet, dass der Monitor III BT in einen erkennbaren Zustand geht und die weiße LED schnell blinkt. Dieser Zustand hält 2 Minuten lang an.

3. Bitte benutzen Sie Ihr Bluetooth-Gerät, suchen Sie neue Bluetooth-Geräte und finden Sie "Monitor III BT" und verbinden Sie damit. Wenn ein Pairing-Code notwendig ist, geben Sie "1234" oder "0000" ein.

4. Wenn das Pairing erfolgreich war, wird die weiße LED durchgehend leuchten.

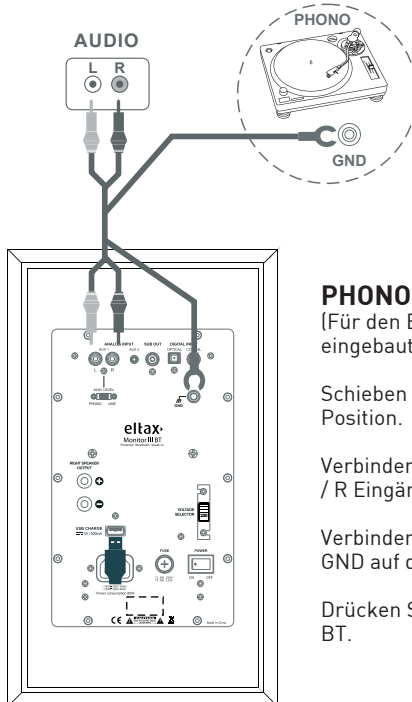
5. Wenn Sie ein vorher gekoppeltes Bluetooth-Audiogerät verwenden, ist es nicht notwendig, das Gerät wieder zu koppeln.

**D**

## USB-LADEN

Die USB-Buchse auf der Rückseite des Gerätes dient zum Laden Ihres Elektronikgerätes (Smartphone, MP3-Player).

Hinweis: Über diese USB-Buchse wird kein Klang gesendet.



## PHONO

(Für den Einsatz mit einem Plattenspieler ohne eingebauten Phono-Vorverstärker):

Schieben Sie den Phono / Line-Schalter auf Phono-Position.

Verbinden Sie den RCA L / R vom Drehteller mit den RCA L / R Eingängen auf der Rückseite des Eltax Monitor III BT.

Verbinden Sie das Erdungskabel vom Drehteller mit dem GND auf der Rückseite des Eltax Monitor III BT.

Drücken Sie RCA auf der Fernbedienung Eltax Monitor III BT.

## BESCHRÄNKTE GARANTIE

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,  
dieses Produkt wurde nach den höchsten Qualitätsstandards entworfen und hergestellt. Wenn jedoch etwas kaputt geht, bietet der jeweilige Händler im Land Ersatzteile oder Reparatur durch den offiziellen Händler.

Diese beschränkte Garantie gilt für den Erstbesitzer für den Zeitraum von zwei Jahren nach dem Kaufdatum und ist nicht übertragbar.

Folgendes wird durch die beschränkte Garantie abgedeckt:

Die beschränkte Garantie deckt alle Produktions- und Herstellungsmängel des Produktes ab.

Davon ausgenommen sind unten aufgelistete Beschädigungen:

Folgendes wird durch die beschränkte Garantie nicht abgedeckt:

Durch Verpackung und Transport verursachte Schäden.

Schäden, die durch Unfälle, Missbrauch, gewöhnlichen Verschleiß, Wartung,

Spannungsschwankungen und Überladung entstanden sind.

Schäden, die durch falsche Installation oder Bedienung, Schäden, die durch Änderung oder Reparatur durch ein nicht autorisiertes Service-Center und Verwendung von Nicht-Original-Ersatzteilen entstanden sind.

Andere Schäden, die durch Bedingungen entstanden sind, die außerhalb der Kontrolle des Lieferanten liegen, wie Feuer, Regen, Blitzeinschlag, Krieg und andere Ereignisse höherer Gewalt.

So fordern Sie Teile oder Reparatur im Garantiezeitraum an:

Um Ihr Produkt im Rahmen der Garantie reparieren zu lassen, müssen Sie den Händler kontaktieren, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

Sie müssen die Original-Rechnung oder andere Eigentumsnachweise und Kaufdatum vorlegen.

Der Lieferant haftet nur für die Reparatur oder den Ersatz defekter Teile. Der Lieferant ist nicht für mittelbare Schäden oder Verluste verantwortlich, die sich aus der Benutzung des Produkts ergeben.

Die Transportkosten für die Wartung sind nicht durch die Garantie abgedeckt.

Eine Service-Reparatur oder ein Ersatz kann den Wert der Ware unter Garantie nicht überschreiten. Der Lieferant ist in keinem Fall für spezielle, zufällige, Folge- oder indirekte Schäden verantwortlich oder haftbar.

## SPEZIFIKATIONEN

MODELL	Monitor III BT
Lautsprecher-Typ/Crossover	2.0 Betriebener Lautsprecher/2-Wege
Tweeter/Midrange/Woofer	2x1" / 2x5"
Nenneingangsspannung / Empfindlichkeit	4 ohm / 87 ±2 dB
Nennspannung /Max. Power	2x30 W / 2x 50 W
Frequenzgang	60-20KHz
Verstärker /AC Power	Klasse AB/AC 110-120 V/60 Hz oder AC 220-230 V/50 Hz
Input-Anschluss	Bluetooth 4.0 aptX / JACK 3.5 / Line RCA / Optisch / Koaxial
Schrank/Oberfläche	MDF mit schwarzem oder weißem Finish
Schrank (WxDxH) mm	475x295x420
Bruttogewicht (KG)	14,5 KG



The Bluetooth word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Eltax is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

# MONITOR III BT

## Gebruikershandleiding

---

VEILIGHEIDSMAAATREGELEN  
INFORMATIE  
VOOR- EN ACHTERPANEEL  
AFSTANDSBEDIENING  
AANSLUITEN VAN UW LUIDSPREKERS  
BLUETOOTH Monitor III BT Powered  
Opladen via de USB  
BEPERKTE GARANTIE  
SPECIFICATIES



# GEFELICITEERD MET UW NIEUWE MONITOR III BT POWERED LUIDSPREKERS. NEEM EVEN DE TIJD OM DEZE HANDLEIDING TE LEZEN

## VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

### VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- 1) Lees deze gebruiksaanwijzing.
- 2) Bewaar deze gebruiksaanwijzing.
- 3) Besteed aandacht aan alle waarschuwingen.
- 4) Volg de instructies op.
- 5) Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
- 6) Reinig alleen met een droge doek.
- 7) Blokkeer geen ventilatieopeningen. Installeer volgens de instructies van de fabrikant.
- 8) Installeer niet in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren, kachels, ovens of andere apparaten (inclusief versterkers) die warmte produceren.
- 9) Probeer niet om het veiligheidsdoeleinde van de gepolariseerde of gearde stekker te omzeilen, een gepolariseerde stekker heeft twee bladen met één blad breder dan de andere, een gearde stekkertype heeft twee bladen en een derde aardingspen. Het bredere blad of de derde pen is er voor uw veiligheid. Mocht de geleverde stekker niet in uw stopcontact passen, raadpleeg dan een elektricien voor het vervangen van het verouderde stopcontact.
- 10) Bescherm het netsnoer zodat er niet over gelopen kan worden of het niet bekneld kan raken, vooral bij stekkers, stopcontacten en het punt waar ze het apparaat verlaten.
- 11) Gebruik alleen aansluitstukken/accessoires aanbevolen door de fabrikant.
- 12) Haal de stekker van dit apparaat tijdens onweer uit het stopcontact of wanneer het apparaat gedurende lange perioden niet gebruikt wordt.
- 13) Laat al het onderhoud uitvoeren door gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Onderhoud is nodig wanneer het apparaat op enigerlei wijze beschadigd is geraakt, zoals het netsnoer of de stekker is beschadigd, er vloeistof in het apparaat is gemorst of voorwerpen in zijn terechtgekomen, het apparaat aan regen of vocht is blootgesteld, niet normaal werkt, of is gevallen.
- 14) Het apparaat moet op een goed stopcontact worden aangesloten.

## INFORMATIE

### Uitpakken

Deze luidsprekers werden tijdens de productie, verpakking en verzending zorgvuldig getest en gecontroleerd. Controleer na het uitpakken op eventuele schade. Het komt zelden voor dat een apparaat tijdens de verzending beschadigd raakt. Maar als dit gebeurt, neem onmiddellijk contact op met uw verkoper. We adviseren u de oorspronkelijke doos en het verpakkingsmateriaal te bewaren voor toekomstige verzending.

### Aanbevolen luidsprekeropstellingen

Een juiste luidsprekeropstelling heeft een enorme invloed op de geluidskwaliteit. Er zijn veel verschillende theorieën, maar alle kamers en voorkeuren verschillen, dus is het onmogelijk om een juiste plaatsing te specificeren. Wij stellen u voor om met een paar verschillende locaties te experimenteren om te zien wat het beste voor u is.

Voor de beste basweergave, raden wij u aan om een minimale afstand van 20-25 cm tussen de luidsprekers en de achterwand aan te houden. Voor de hoogte, plaats de luidsprekers met de tweeters op ooghoogte van uw meest voorkomende luisterpositie.

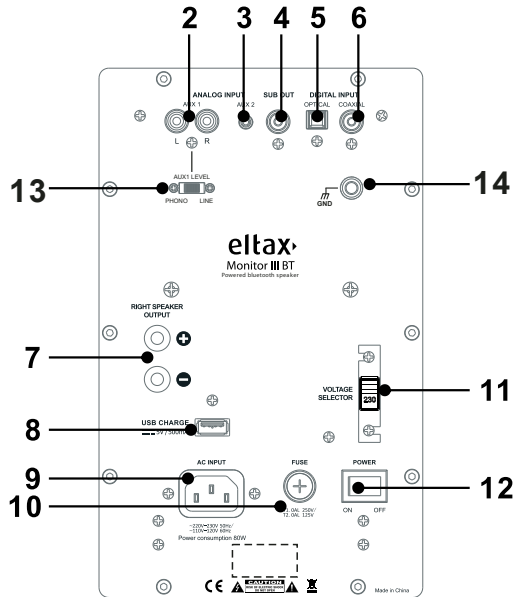
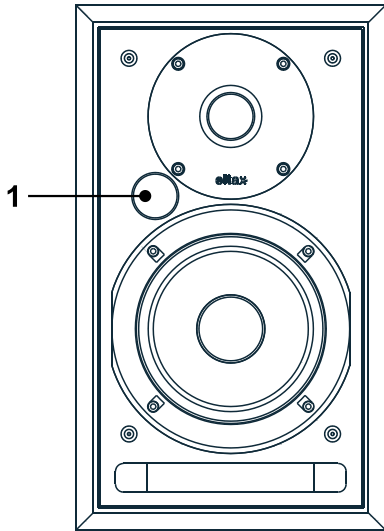
### Conditioneren en inlopen van de luidspreker

Hoewel een inlooperperiode niet vereist is, is het raadzaam dat u tussen de 24 tot 48 uren muziek afspeelt via de luidsprekers alvorens kritisch te luisteren of de luidspreker te plaatsen.

### Reiniging van de luidspreker

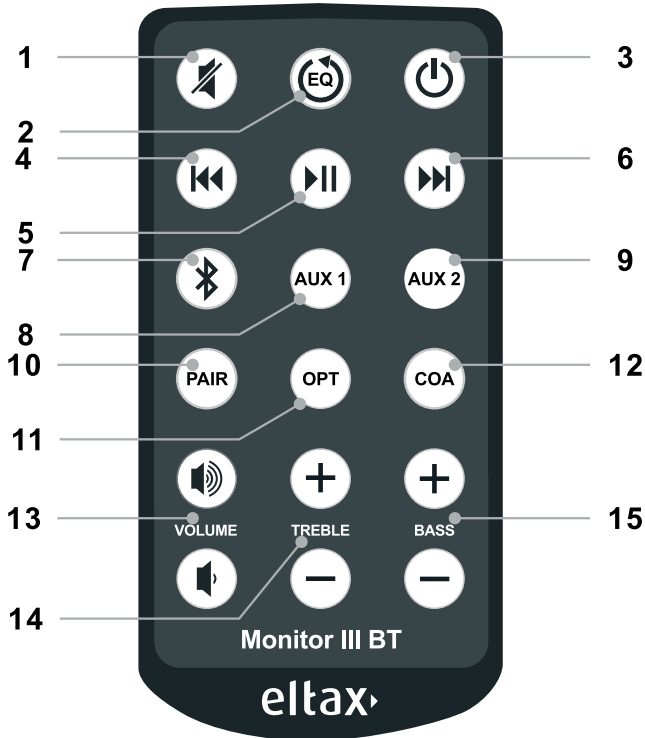
We raden het gebruik van oplosmiddelen of reinigingsmiddelen op kasten of luidspreker driver units niet aan. Veeg gewoon af met een zachte, droge doek.

## VOOR- EN ACHTERPANEEL



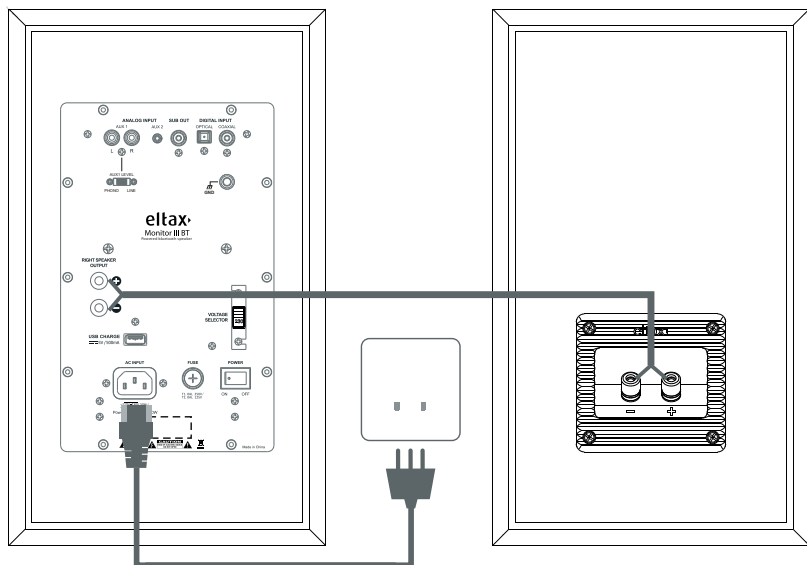
1. Extern ontvangstvenster
  - Rood: stand-by of auto-stand-by (na 60 minuten zonder te spelen)
  - Groen: AAN
  - Wit: Bluetooth-bron is aangesloten
  - Knipperend wit: Tijdens het koppelen met uw Bluetooth-bron
2. AUX 1 (Ingang voor rechts/links stereo RCA-pluggen vanaf CD/DVD, TV, Turntable enz.)
3. AUX 2 (Ingang voor de 3,5 mm ministekker van de iPod, PC, telefoon enz.)
4. SUB OUT (Voor het aansluiten van een externe actieve subwoofer)
5. Optische audio-ingang (Voor het aansluiten van CD/DVD, TV, enz.)
6. Coaxiale audio-ingang (Voor het aansluiten van CD/DVD, TV, enz.)
7. Rechter luidspreker signaaluitgang, om de rechter passieve Monitor III BT luidspreker aan te sluiten.
8. USB-laadaansluiting (5 V DC oplader voor iPod enz.)
9. Voedingsingang:
10. Zekeringhouder, als de zekering moet worden vervangen gebruik alleen hetzelfde type en dezelfde waarde.  
BELANGRIJK; Vergeet niet om de stekker uit het stopcontact te verwijderen voordat u de zekeringhouder opent.
11. Schakelaar voor ingangsspanning
12. Voeding AAN/UIT:
13. Phono / Line Switch
14. Aardschroef Terminal

# AFSTANDSBEDIENING



- |  |  |
|--|--|
| 1. Dampen                                    | 9. AUX2 (3,5 mm stereo ministeekkeringang) |
| 2. Reset bass en treble EQ-instelling        | 10. Bluetooth koppel-toets:                |
| 3. AAN/Stand-by                              | 11. Optische ingang                        |
| 4. Vorige Track (voor Bluetooth-ingang)      | 12. Coaxiale ingang                        |
| 5. Afspelen/Pauzeren (voor Bluetooth-ingang) | 13. Volume                                 |
| 6. Volgende Track (voor Bluetooth-ingang)    | 14. Treble EQ                              |
| 7. Bluetooth-ingang                          | 15. Bass EQ                                |
| 8. AUX1 (RCA-ingang)                         |  |

# AANSLUITEN VAN UW LUIDSPREKERS



## STAP 1

Sluit de RODE (+) en ZWARTE (-) klemmen van de linker luidspreker aan op de corresponderende ingangen op de rechter luidspreker met behulp van de meegeleverde luidsprekerkabel.

Opmerking: Omdat dit systeem een eigen stroomvoorziening heeft, sluit de luidspreker aansluitingen niet aan op de luidsprekeruitgangen van een stereo ontvanger.

## STAP 2

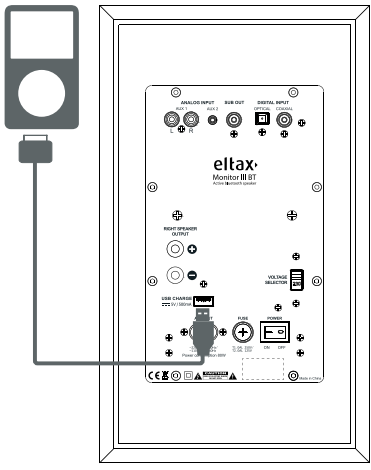
Sluit het netsnoer aan op de linker luidspreker en steek het andere uiteinde in het stopcontact.

## BLUETOOTH-FUNCTIE

Als u beschikt over een Bluetooth-audioapparaat, zoals Smartphone, muzikspeler, tablet en het met de Monitor III BT Powered luidsprekers wilt verbinden, moet u ze koppelen zoals hieronder beschreven:

- Inschakelen:
  - Monitor III BT Powered luidsprekers
  - Bluetooth-functie op uw Bluetooth-audioapparaat.
- Selecteer Bluetooth-ingang met de afstandsbediening, de witte LED zal langzaam knipperen:
  - Als dat niet het geval is, dan is een ander Bluetooth-audioapparaat al verbonden. Ontkoppel het door de Bluetooth-functie ervan uit te zetten.
  - Druk nu op de pair-toets, de Bluetooth schakelt in koppelmodus, dat betekent dat de Monitor III BT in de detecteerbare modus schakelt, de witte LED zal snel knipperen, deze modus zal 2 min duren zal.
- Gebruik uw Bluetooth-apparaat, zoek naar nieuwe Bluetooth-apparaten, zoek "Monitor III BT" op en maak er verbinding mee. Als een koppelcode nodig is, gebruik "1234" of "0000".
- Als het koppelen geslaagd is, zal de witte LED constant branden.
- Als een eerder gekoppelde Bluetooth-audioapparaat wordt gebruikt, dan is het niet nodig om opnieuw te koppelen.

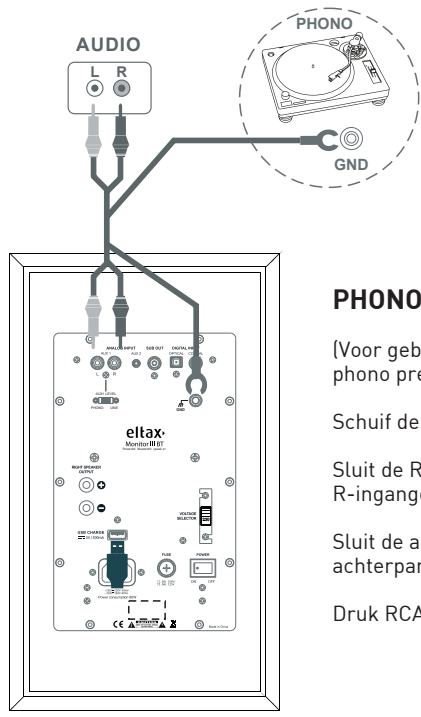
A



### OPLADEN VIA DE USB

De USB-aansluiting op het achterpaneel is gemaakt om uw elektronische apparaat (Smartphone, MP3-speler) op te laden.

Opmerking: Er zal geen geluidssignaal via deze USB-aansluiting naar de luidspreker worden gezonden.



### PHONO

(Voor gebruik met een platenspeler zonder ingebouwde phono pre-amp):

Schuif de Phono / Line schakelaar op phono positie.

Sluit de RCA L / R van uw draaitafel aan op de RCA L / R-ingangen aan de achterzijde van de Eltax Monitor III BT.

Sluit de aarddraad van de draaitafel aan de GND op het achterpaneel van de Eltax Monitor III BT.

Druk RCA op de Eltax Monitor III BT afstandsbediening..

## BEPERKTE GARANTIE

Geachte klant,

Dit product is volgens de hoogste kwaliteitsnormen ontworpen en geproduceerd, mocht er onverhoopt toch iets verkeerd gaan met dit product, dan garandeert de distributeur het gratis vervangen van de onderdelen of reparatie door de officiële distributeur.

Deze beperkte garantie is geldig voor de oorspronkelijke eigenaar voor een periode van twee jaar vanaf de datum van aankoop en is niet overdraagbaar.

Wat wordt door de beperkte garantie gedekt:

De beperkte garantie dekt alle productie- en materiaalfouten van het product, met uitzondering van de schade hieronder vermeld.

Wat wordt niet door de beperkte garantie gedekt:

Schade veroorzaakt door verpakking en vervoer.

Defecten veroorzaakt door ongelukken, misbruik, normaal gebruik en slijtage, verkeerd onderhoud, spanningvariatie en overbelasting.

Schade veroorzaakt door verkeerde installatie of gebruik. Schade veroorzaakt door aanpassing of reparatie door een niet-geautoriseerde servicecenter en het gebruik van niet-originele reserveonderdelen.

Andere schade als gevolg van omstandigheden buiten de controle van de leverancier, zoals vuur, regen, blikseminslag, oorlog en andere gevallen van overmacht

Hoe onderdelen of reparatie onder garantie te claimen:

Om uw product onder de garantie gerepareerd te krijgen, moet u contact opnemen met de dealer waar u het product hebt gekocht.

U zult de oorspronkelijke verkoopfactuur of ander eigendomsbewijs en datum van aankoop nodig hebben.

De leverancier is slechts aansprakelijk tot reparatie of vervanging van defecte onderdelen van producten en de leverancier is niet verantwoordelijk voor indirecte verliezen of schade die voortvloeien uit het gebruik van het product.

Transportkosten voor het onderhoud worden niet door de garantie gedekt.

Een reparatie of vervanging kan niet hoger zijn dan de waarde van het product onder garantie, in geen geval zal de leverancier aansprakelijk of verantwoordelijk zijn voor bijzondere, incidentele, onrechtstreekse of indirecte schade.

## SPECIFICATIES

MODEL	Monitor III BT
Luidsprekertype/crossover	2.0 Powered luidspreker/ 2-weg
Tweeter/Midrange/Woofler	2x1"/2x5"
Nominale imp./gevoeligheid	4 ohm/87±2dB
Nominaal max. vermogen	2x30 W/2x 50 W
Frequentiebereik	60-20 KHz
Versterkertype/AC voeding	Klasse AB/AC110-120 V/60 Hz of AC220-230 V/50 Hz
Ingangsaansluiting	Bluetooth 4.0 aptX /JACK 3.5/Line RCA/ Optisch/Coaxiaal
Kast/Afwerking	MDF met zwarte of witte afwerking
Kast (LxBxH) mm	475 x 295 x 420
Bruto gewicht (kg)	14,5 kg



# MONITOR III BT

## Bruger manual

---

SIKKERHEDSFORSKRIFTER  
INFORMATION  
FOR- OG BAGPANEL  
FJERNBETJENING  
TILSLUTNING AF DINE HØJTTALERE  
BLUETOOTH Monitor III BT strømforsynet  
USB-opladning  
BEGRÆNSET GARANTI  
SPECIFIKATIONER



## TILLYKKE MED DINE NYE MONITOR III BT STRØMFORSYNEDE HØJTTALERE. BRUG LIDT TID PÅ AT LÆSE DENNE MANUAL.

### SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- 1) Læs disse anvisninger.
- 2) Opbevar disse anvisninger.
- 3) Vær opmærksom på alle advarsler.
- 4) Følg anvisningerne.
- 5) Brug ikke dette apparat i nærheden af vand.
- 6) Rengør kun med en tør klud.
- 7) Blokker ikke nogen af ventilatoråbningerne. Installer i henhold til fabrikantens instruktioner.
- 8) Installer ikke i nærheden af varmekilder så som radiatorer, varmeapparater, ovne eller andre apparater (inklusiv forstærkere) der udvikler varme.
- 9) Forsøg ikke at ændre den polariserede jordede stikprop. Et polariseret stik har to ben, hvoraf det ene er bredere end det andet. Et jordet stik har to ben og et tredje jordingsben. Det brede ben eller det tredje ben til jord er for din sikkerhed. Hvis det medfølgende stik ikke passer til din stikkontakt, kontakt en elektriker for udskiftning af stikkontakten.
- 10) Beskyt netledningen, så der ikke trædes på den, eller den bliver klemt i særdeleshed ved stik, stikkontakt, og der hvor ledningen kommer ud af apparatet.
- 11) Anvend kun tilbehør der er specificeret af fabrikanten.
- 12) Tag stikket ud af dette apparat i tordenvejr, eller hvis ikke det skal anvendes i en længere periode.
- 13) Overlad al servicering til kvalificerede teknikere. Der kræves service, hvis apparatet på nogen måde er blevet beskadiget, så som en beskadiget netledning eller netstik, der har været spildt væsker på det, eller der er kommet noget ind i apparatet, apparatet har været udsat for regn eller fugt, hvis ikke det fungerer korrekt, eller det har været tabt
- 14) Apparatet skal tilsluttes en korrekt stikkontakt.

### INFORMATION

#### Udpakning

Disse højttalere blev omhyggeligt testet og inspiceret under fabrikationen, inden pakning og forsendelse. Kontroller for eventuelle skader efter udpakning. Det er yderst sjældent, at udstyret kommer til skade under transport. Kontakt øjeblikkeligt din forhandler, hvis det er sket.

Vi anbefaler, at du opbevarer den originale kasse og indpakningsmateriale, til eventuelt senere forsendelse.

#### Anbefalet højttaleroopsætning

Højttalernes placering har stor indflydelse på lydkvaliteten. Der findes mange forskellige teorier, men alle rum, og smag og behag er forskellige, så det er umuligt at specificere en korrekt placering. Vi foreslår derfor, at du eksperimenterer med forskellige placeringer, for at bestemme hvad der passer dig bedst.

For at opnå den bedste basgengivelse anbefaler vi, at du holder en mindste afstand på 20-25 cm mellem højttalerne ved den bagerste væg. Med hensyn til højden, placer højttalerne med tweeterne i øjenhøjde ud for din mest anvendte lytteposition.

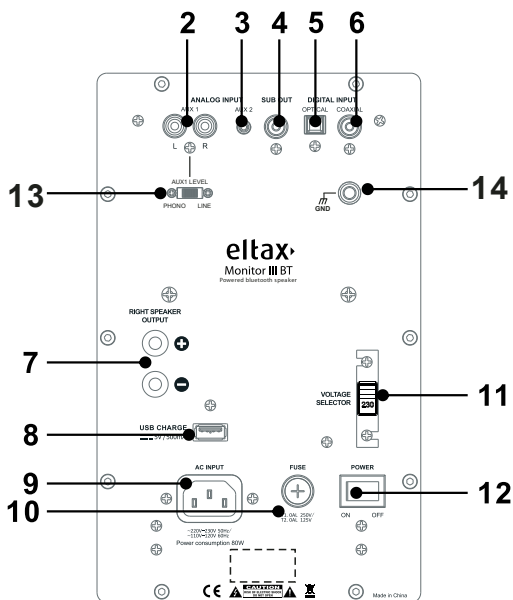
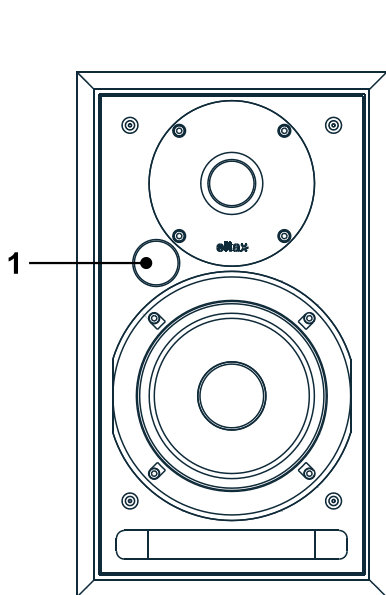
#### Prøveperiode for højttalerplacering

Skønt der ikke behøves en prøveperiode, anbefaler vi, at du lytter til musik i 24 til 48 timer, inden du foretager nye væsentlige omplaceringer af højttalerne.

#### Rengøring af højttalere

Vi fraråder brugen af nogen form for opløsningsmidler eller rengøringsmidler til rengøring af kabinetter og driverenheder. Aftør blot med en blød og tør klud

## FOR- OG BAGPANEL



## 1. Modtagevindue for fjernbetjening

- Rød: standby eller auto-standby (efter 60 minutter uden afspilning)
- Grøn: TÆNDT
- Hvid: Der er tilsluttet en Bluetooth-kilde
- Blinkende hvidt: Under parring af din Bluetooth-kilde.

## 2. Aux 1 (Indgang til højre/venstre stereostik fra CD/DVD, TV, pladespiller etc.)

## 3. Aux 2 (Indgang til 3,5 mm mini-jack-stik, fra iPod, PC, telefon etc.)

## 4. SUB OUT (Til tilslutning af en ekstern aktiv subwoofer)

## 5. Indgang til optisk audio (Til tilslutning af CD/DVD, TV etc.)

## 6. Indgang til koaksial audio

(Til tilslutning af CD/DVD, TV etc.)

## 7. Udgang til højre højttalers udgangssignal, til tilslutning af den højre passive Monitor III BT højttaler.

## 8. USB-opladningsport (5 V DC opladning til iPod etc.)

## 9. Indgang til strømforsyning

## 10. Sikringsholder. Hvis sikringen skal skiftes, brug kun en af samme type og værdi.

VIGTIGT. Husk at tage stikket ud af stikkontakten inden sikringsholderen åbnes.

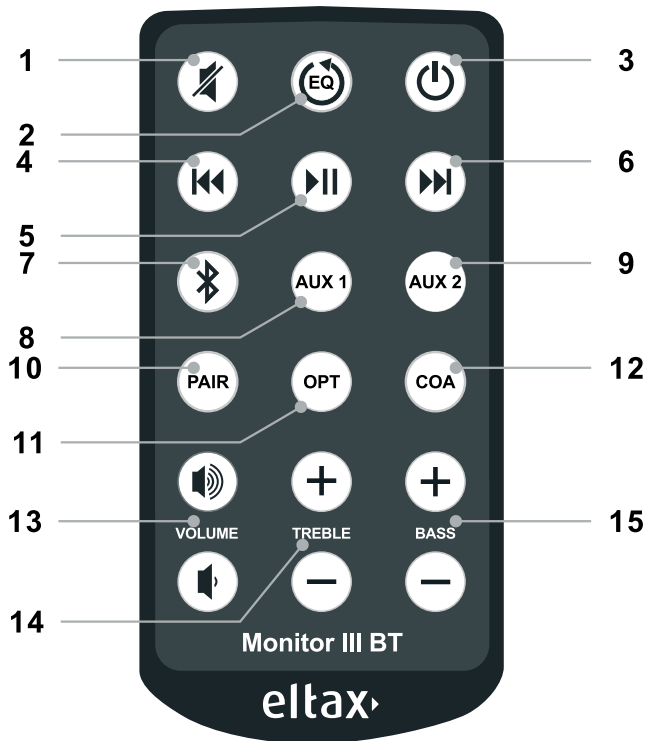
## 11. Omskifter til indgangsspænding

## 12. Strømkontakt tænd/sluk.

## 13. Phono/Line kontakt

## 14. Ground skrue Terminal

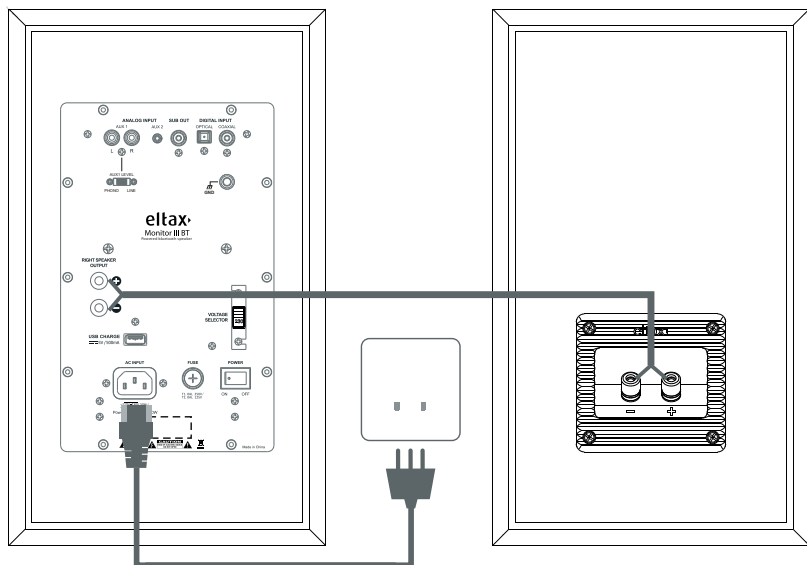
# FJERNBETJENING



1. Mute
2. Nulstilling af EQ-indstillinger for bas og diskant
3. TÆND / Standby
4. Foregående spor (ved Bluetooth-input)
5. Afspil / Pause (ved Bluetooth-input)
6. Næste spor (ved Bluetooth-input)
7. Bluetooth-input

8. AUX1 (RCA-input)
9. AUX2 (3,5 mm stereo Mini-Jack-input)
10. Bluetooth parringsknop
11. Optisk input
12. Koaksialt input
13. Lydstyrke
14. Diskant EQ
15. Bas EQ

## TILSLUTNING AF DINE HØJTTALERE



### TRIN 1

Tilslut den RØDE (+) og SORTE (-) pol fra den venstre højttaler til de tilsvarende poler på den højre højttaler ved brug af det medfølgende højttalerkabel.

Bemærk: Tilslut ikke højttalerterminalerne til højttalerudgangene på en stereomodtager, da dette system er selv-strømforsynde.

### TRIN 2

Tilslut netledningen til den venstre højttaler og dens anden ende til en stikkontakt.

## BLUETOOTH-FUNKTION

Hvis du har en Bluetooth-audioenhed så som en smartphone, musikafspiller, tablet, og du ønsker at tilslutte den til Monitor III BT strømforsynede højttalere, skal du parre dem som beskrevet herunder:

#### 1. Tænd for:

- Monitor III BT strømforsynede højttalere
- Bluetooth-funktionen på din Bluetooth-audioenhed.

#### 2. Vælg Bluetooth-input på fjernbetjeningen, den hvide LED vil blinke langsomt:

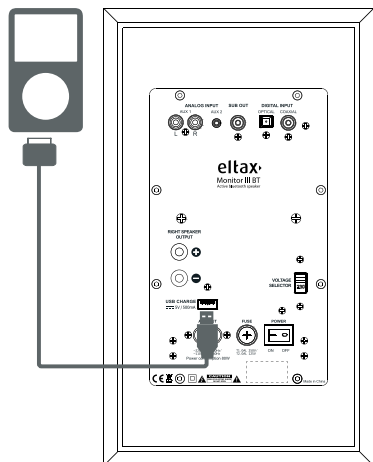
- Hvis ikke, er der allerede tilsluttet den anden Bluetooth-audioenhed. Frakobl denne ved at slukke for Bluetooth-funktionen
- Tryk så på "pair"-knappen, hvorved Bluetooth går i parringsfunktion, hvilket betyder, at Monitor III BT nu begynder at detektere, og den hvide LED begynder at blinke hurtigt, hvilket vil vare mindst 2 min.

3. Brug din Bluetooth-enheds funktion "søg nye Bluetooth-enheder", find "Monitor III BT", og tilslut til den. Hvis der skal bruges en parringskode brug "1234" eller "0000".

4. Hvis parringen lykkedes, vil den hvide LED lyse konstant.

5. Hvis der anvendes en tidligere parret Bluetooth-audioenhed, er der ikke behov for at parre igen.

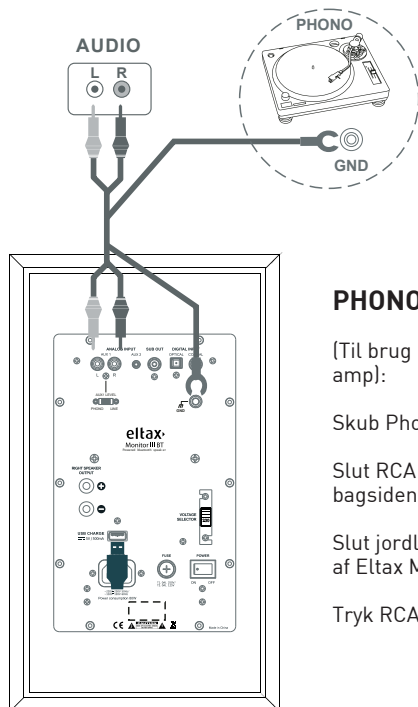
A



## USB-OPLADNING

USB-porten på bagpanelet kan anvendes til at oplade dine elektroniske enheder (smartphones, MP3-afspiller).

Bemærk: der vil ikke udsendes lyd til højttalerne igennem denne USB-port.



## PHONO

(Til brug med en pladespiller uden indbygget phono pre-amp):

Skub Phono / line omskifter til phono position.

Slut RCA L / R fra pladespilleren til RCA L / R-indgange på bagsiden af Eltax Monitor III BT.

Slut jordledningen fra pladespilleren til GND på bagsiden af Eltax Monitor III BT.

Tryk RCA på Eltax Monitor III BT fjernbetjening.

## BEGRÆNSET GARANTI

Kære kunde,

Dette produkt er designet og fremstillet efter de strengeste kvalitetsstandarder, skulle der imidlertid ske noget med dette produkt, og din distributør i landet garanterer gratis udskiftning af dele eller reparation hos den officielle distributør.

Er denne garanti kun gældende for den oprindelige ejer i en periode på to år fra købsdatoen, og garantien kan ikke overdrages.

Hvad der dækkes af den begrænsede garanti:

Den begrænsede garanti dækker alle produktions- og materialefejl for produktet, undtaget skaderne beskrevet herunder.

Hvad der ikke dækkes af den begrænsede garanti:

Skader opstået ved pakning og transport.

Skader forårsaget af uheld, misbrug, normal slidtage, manglende vedligeholdelse, spændingsvariationer og overbelastning.

Skader opstået som følge af ukorrekt installation eller betjening. Skader som følge af modifikationer eller reparation udført af et ikke autoriseret værksted, eller ved brug af uoriginale reservedele.

Andre skader som følge af forhold uden for leverandørens kontrol så som brand, regn, lynnedslag, krig eller andre force majeure-hændelser.

Hvordan der anmeldelse skader under garanti:

For at få dit produkt serviceret under garanti, skal du kontakte den forhandler, hvor du købte produktet.

Du skal bruge den originale kvittering eller anden bevis på ejerskab og købsdato.

Forhandleren er kun ansvarlig for reparation og udskiftning af defekte dele i produktet, og er ikke ansvarlig for indirekte tab eller skader som følge af brugen af produktet.

Omkostninger til transport af produktet til servicering er ikke dækket under garantien.

Omkostninger til reparation eller reservedelsudskiftning kan ikke overstige værdien af produktet under garanti. Forhandleren vil under ingen omstændigheder være ansvarlig eller forpligtet ved tilfældige-, følge- eller indirekte skader

## SPECIFIKATIONER

MODEL	Monitor III BT
Højtaler Type/Overføring	2.0 strømforsynede højttaler / 2-vejs
Tweeter/mellemtone/woofer	2x1" / 2x5"
Nominel impedans / Følsomhed	4 Ohm / 87±2dB
Nominel / Maks. effekt	2x30 W / 2x 50 W
Frekvensgang	60-20KHz
Forstærker Type / AC-strøm	Klasse AB/AC110-120V/60Hz eller AC220-230V/50Hz
Indgangstilslutning	Bluetooth 4.0 aptX / JACK 3,5 / Line RCA / Optisk / Koaksial
Kabinet / Overfladedesign	MDF med sort eller hvid finish
Kabinet (B x D x H) mm	475 x 295 x 420
Bruttovægt Kg	14,5 KG

# MONITOR III BT

## Bruksanvisning

---

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER  
INFORMATION  
FRONT- OCH BAKPANEL  
FJÄRRKONTROLL  
ANSLUTA DINA HÖGTALARE  
BLUETOOTH Monitor III BT Aktiva  
USB-laddning  
BEGRÄNSAD GARANTI  
SPECIFIKATIONER

# GRATULERAR TILL KÖPET AV DIN NYA MONITOR III BT AKTIVA HÖGTALARE. TA DIG TID ATT LÄSA DENNA HANDBOK

## SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- 1) Läs dessa instruktioner.
- 2) Behåll dessa instruktioner.
- 3) Följ alla varningar.
- 4) Följ instruktionerna.
- 5) Använd inte denna utrustning i närheten av vatten.
- 6) Rengör endast med en torr trasa.
- 7) Blockera inte ventilationsöppningarna. Installera enligt tillverkarens instruktioner.
- 8) Installera inte i närheten av värmekällor såsom element, värmare, spisar eller annan utrustning (inklusive förstärkare) som avger värme.
- 9) Kringgå inte säkerhetsfunktionen hos polariserade eller jordade kontakter. En polariserad kontakt har två stift, ett bredare än det andra, och en jordad kontakt har två stift och ett tredje jordningsstift. Det breda bladet och det tredje stiftet finns där för din säkerhet. Om den medföljande kontakten inte passar i ditt eluttag, kontakta en elektriker för att byta ut det gamla eluttaget.
- 10) Se till att ingen kliver på nätsladden och att den inte kläms, speciellt vid kontakter, uttag och punkten där de kommer ut från utrustningen.
- 11) Använd endast tillbehör som specificerats av tillverkaren.
- 12) Koppla bort utrustningen under åskväder eller när den inte används under en längre tid.
- 13) Överlåt allt servicearbete till kvalificerad personal. Service behövs om utrustningen har skadats på något sätt, om t.ex. nätkabeln är skadad, vätska har spillts eller föremål har fallit på utrustningen, utrustningen har utsatts för regn eller fukt, den fungerar inte normalt eller har tappats.
- 14) Anslut utrustningen till ett korrekt fungerande eluttag.

## INFORMATION

### Uppackning

Högtalarna testades och inspekterades noggrant under tillverkningen, före packningen och leveransen. Efter uppackningen, kontrollera om det finns några skador. Det är ovanligt att en enhet skadas under leveransen. Men om det inträffar, kontakta omedelbart din återförsäljare. Vi rekommenderar att du behåller originalkartongen och förpackningsmaterialet för framtida transporter.

### Rekommenderad högtalarinstallation

Korrekt placering av högtalarna har en mycket stor påverkan på ljudkvaliteten. Det finns många olika teorier, men alla rum och smaker är olika, så det är omöjligt att ange en korrekt placering. Vi rekommenderar att du experimenterar med några olika placeringar för att se vad som passar dig bäst.

För bästa basrespons rekommenderar vi att du lämnar minst 20-25 cm avstånd mellan högtalarna och den bakre väggen. När det gäller höjden, placera högtalarna med diskanthögtalarna i ögonhöjd vid den vanligaste lyssningspositionen.

### Anpassning och inkörning av högtalarna

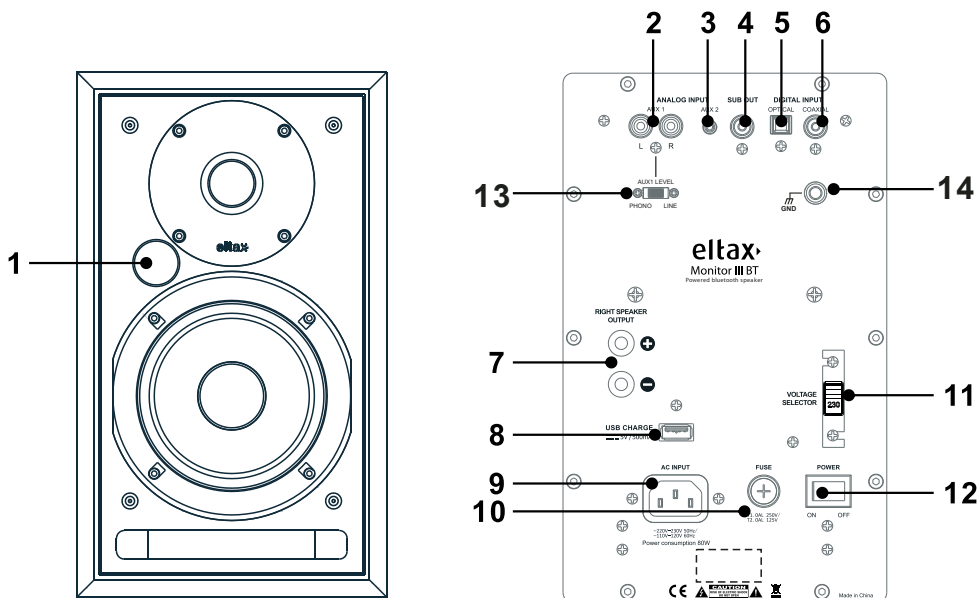
Även om inkörning av högtalarna inte behövs rekommenderar vi att du spelar upp musik i mellan 24 till 48 timmar innan du lyssnar kritiskt eller placerar högtalarna noggrant.

### Rengöring av högtalarna

Vi rekommenderar att lösningsmedel eller rengöringsmedel inte används på högtalarnas hölje eller drivenheterna. Torka bara med en mjuk, torr trasa.



## FRONT- OCH BAKPANEL

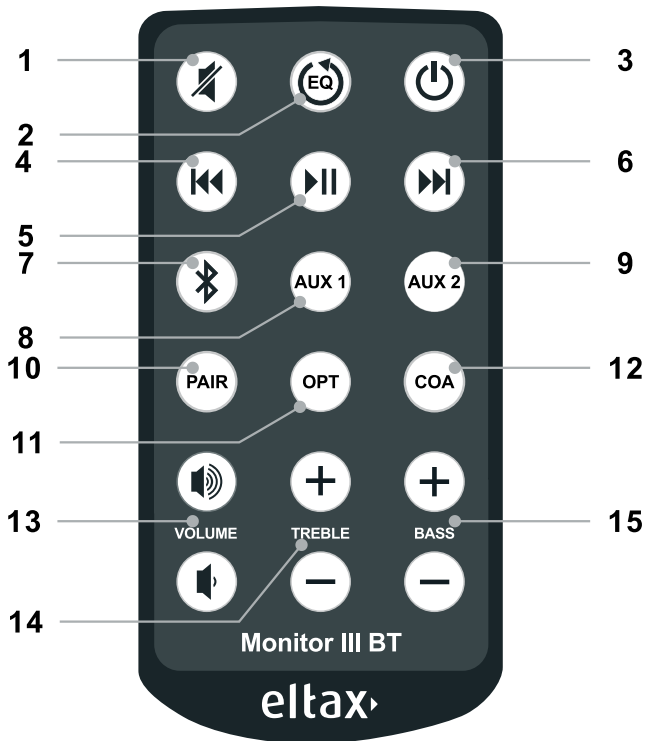


1. Mottagningsfönster för fjärrkontroll
  - Röd : standby eller automatisk standby (efter 60 minuter utan uppspelning)
  - Grön : PÅ
  - Vit : Bluetooth-källa är ansluten
  - Blinkar vitt : Under parkoppling med din Bluetooth-källa

2. Aux 1 (Ingång för höger/vänster RCA-stereokontakter från CD/DVD, TV etc.)
3. Aux 2 (Ingång för 3,5 mm minikontakt, från iPod, PC, telefon etc.)
4. SUB OUT (För att ansluta en extern aktiv subwoofer)
5. Optisk audio in (För att ansluta CD/DVD, TV etc.)
6. Koaxiell audio in (För att ansluta CD/DVD, TV etc.)

7. Signalutgång för höger högtalare, för att ansluta den högra passiva Monitor III BT-högtalaren.
8. USB-laddningskontakt (5 V DC för att ladda iPod, etc.)
9. Strömförsörjningskontakt
10. Säkringshållare. Om säkringen behöver bytas ut, använd endast samma typ och värde. VIKTIGT: kom ihåg att koppla bort strömkabeln från eluttaget innan du öppnar säkringshållaren.
11. Omkopplare för nätspänning
12. Ström PÅ/AV
13. Phono / Line Switch
14. Jordskruv Terminal

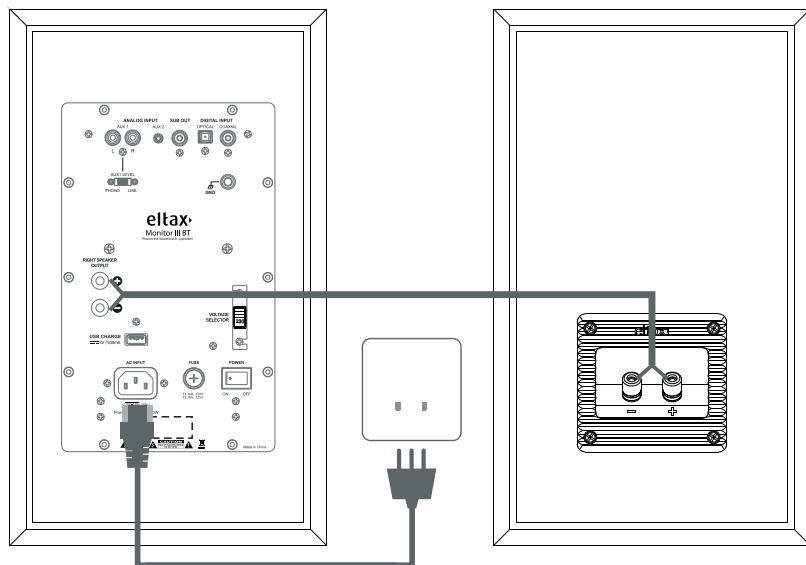
## FJÄRRKONTROLL



1. Mute
2. Återställ EQ-inställningarna för bas och diskant
3. PÅ/Standby
4. Föregående spår (för Bluetooth-inmatning)
5. Play/Paus (för Bluetooth-inmatning)
6. Nästa spår (för Bluetooth-inmatning)
7. Bluetooth-inmatning
8. AUX1 (RCA-inmatning)

9. AUX2 (3,5 mm stereominikontakt-inmatning)
10. Bluetooth-parkopplingsknapp
11. Optisk inmatning
12. Koaxiell inmatning
13. Volym
14. Diskant EQ
15. Bas EQ

# ANSLUTA DINA HÖGTALARE



## STEG 1

Anslut RÖD (+) och SVART (-) kontakt från den vänstra högtalaren till motsvarande kontakter på den högra högtalaren med den medföljande högtalarkabeln.

Notera: Detta system är aktivt, anslut därför inte högtalarkontakterna till högtalarutgångarna på en stereoförstärkare.

## STEG 2

Anslut nätkabeln till den vänstra högtalaren och den andra änden i ett vägguttag.

## BLUETOOTH-FUNKTION

Om du har en Bluetooth-ljudenhet, såsom en smartphone, musikspelare eller surfplatta och vill ansluta den till de aktiva högtalarna Monitor III BT ska du parkoppla dem enligt nedan :

### 1. Ström PÅ (ON) :

- Monitor III BT Aktiva högtalare
- Bluetooth-funktionen på dina Bluetooth-ljudenhet.

### 2. Välj Bluetooth-inmatning med fjärrkontrollen. Den vita lysdioden blinkar långsamt :

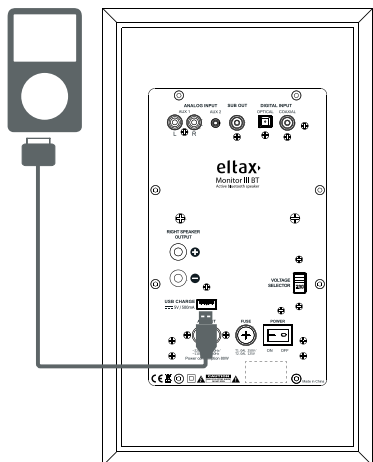
- om inte är en annan Bluetooth-enhet redan ansluten. Koppla bort den genom att stänga av dess Bluetooth-funktion
- Tryck nu på "pair"-knappen. Bluetooth går in i parkopplingsläge, vilket innebär att Monitor III BT går in i detekteringsläge, och den vita lysdioden blinkar snabbt. Detta läge pågår i 2 min.

### 3. Använd din Bluetooth-enhet och sök efter nya Bluetooth-enheter. Hitta "Monitor III BT" och anslut till den. Om en parkopplingskod behövs, använd "1234" eller "0000".

### 4. Om parkopplingen lyckas lyser lysdioden konstant.

### 5. När en tidigare parkopplad Bluetooth-enhet används behöver den inte parkopplas igen

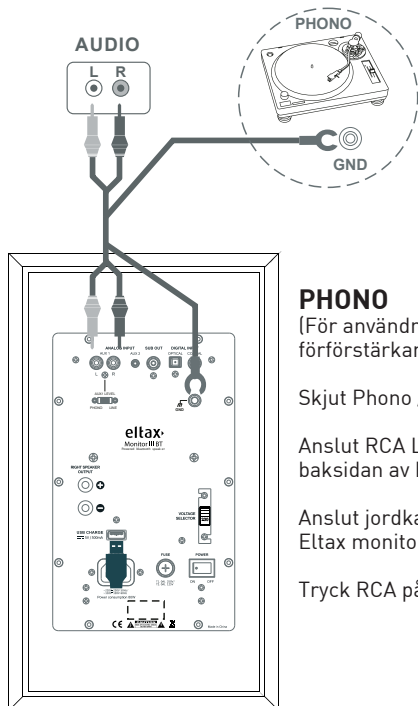
5. If using a previously paired Bluetooth audio device, there is no need to do pairing again.



## USB-LADDNING

USB-kontakten på bakpanelen är avsedd för att ladda dina elektroniska enheter (smartphone, MP3-spelare).

Notera : inget ljud sänds till högtalaren genom denna USB-kontakt.



## PHONO

(För användning med en skivspelare utan inbyggd förstärkare ):

Skjut Phono / Line-omkopplaren phono läge.

Anslut RCA L / R från din skivspelare till RCA L / R-ingångar på baksidan av Eltax monitor III BT.

Anslut jordkabeln från skivspelaren till GND på baksidan av Eltax monitor III BT.

Tryck RCA på Eltax monitor III BT fjärrkontroll.

## BEGRÄNSAD GARANTI

Bästa kund,

Denna produkt är konstruerad och tillverkad enligt högsta kvalitetsstandard, men om någonting går fel erbjuder distributören i landet gratis reservdelar eller reparation av den officiella distributören.

Denna begränsade garanti gäller för den ursprunglige ägaren under en tidsperiod på två år efter inköpstillfället, och kan inte överlåtas.

Vad som täcks av den begränsade garantin:

Den begränsade garantin täcker alla tillverknings- och materialfel på produkten, förutom de skador som listas nedan.

Vad som inte täcks av den begränsade garantin:

Skador orsakade av packning och transport.

Skador orsakade av olyckor, felanvändning, normalt slitage, felaktigt underhåll, spänningsvariationer och överbelastning.

Skador orsakade av felaktig installation eller användning. Skador orsakade av modifieringar av icke-auktoriserade serviceverkstäder, och användning av reservdelar som inte är original.

Andra skador som orsakats av förhållanden som ligger utanför leverantörens kontroll, såsom brand, regn, blixtnedslag, krig och andra händelser.

Hur man åberopar delar eller reparationer under garantin:

För att få din produkt servad under garanti måste du kontakta återförsäljaren där du köpte produkten.

Du behöver originalkvittot eller annat ägarbevis och inköpsdatum.

Leverantören är endast ansvarig för att reparera eller byta ut felaktiga delar på produkten, och är inte ansvarig för indirekta förluster eller skador som orsakats av användning av produkten.

Transportkostnader för service täcks inte av garantin.

Servicereparation eller byte kan inte överstiga värdet på produkten som täcks av garantin. Under inga omständigheter är leverantören ansvarig för speciella skador, följdskador eller indirekta skador.

## SPECIFIKATIONER

MODELL	Monitor III BT
Högtalartyp/Crossover	2.0 Aktiv högtalare / 2-vägs
Diskant/Midrange/Woofers	2x1" / 2x5"
Nominell imp. / Känslighet	4 ohm / 87 ±2 dB
Nominell / Max effekt	2 x 30 W / 2 x 50 W
Frekvenssvar	60-20 KHz
Förstärkartyp / AC-effekt	Klass-AB/AC 110-120 V/60 Hz eller AC 220-230 V/ 50 Hz
Ingångar	Bluetooth 4.0 aptX / Kontakt 3,5 / Linje RCA / Optisk / Koaxiell
Hölje / Yta	MDF med svart eller vit finish
Hölje [BxDxH] mm	475 x 295 x 420
Totalvikt (kg)	14,5 kg

# MONITOR III BT

## KÄYTTÖOPAS

---

TURVATOIMET  
TIEDOT  
ETU- JA TAKAPANEELI  
KAUKOSÄÄDIN  
KAIUTTIMIEN KYTKENTÄ  
BLUETOOTH Monitor III BT Powered  
USB-lataus  
RAJOITETTU TAKUU  
TEKNISET TIEDOT

# ONNITTELUT UUSISTA MONITOR III BT POWERED -KAIUTTIMITASI. KÄYTÄ HETKI TUTUSTUAKSESI TÄHÄN KÄYTTÖOPPAASEEN

## TURVAOHJEET

- 1) Lue nämä ohjeet.
- 2) Säilytä nämä ohjeet.
- 3) Huomioi kaikki varoitukset.
- 4) Seuraa ohjeita.
- 5) Älä käytä tätä laitetta veden läheisyydessä.
- 6) Puhdista vain puhtaalla liinalla.
- 7) Älä peitä mitään tuuletusaukkoja. Asenna valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- 8) Älä asenna lähelle lämmittimiä, lämmönsäätimiä, uuneja tai muita (mukaan lukien vahvistimet) lämpöä tuottavia lähteitä.
- 9) Älä poista käytöstä minkään polarisoidun tai maadoituspistokkeen suojausta. Polarisoidussa pistokkeessa on kaksi piikkiä, joista toinen toista leveämpi. Maadoituspistokkeessa on kaksi piikkiä ja kolmas maadoituskosketin. Leveällä koskettimella tai kolmannella koskettimella on turvatoiminto. Jos laitteen pistoke ei sovi pistorasiaasi, pyydä sähköasentajaa vaihtamaan pistorasia.
- 10) Suojaa virtajohtoa päälle astumisen tai puristuksiin joutumisen varalta erityisesti pistokkeiden tai liittimien lähellä ja kohdissa, joissa ne tulevat ulos laitteesta.
- 11) Käytä vain valmistajan määrittelemiä liitettäviä komponentteja tai lisälaitteita.
- 12) Irrota laite sähköverkosta ukkosen ajaksi tai jos se on poissa käytöstä pitkään.
- 13) Jätä kaikki huoltotoimenpiteet pätevien huoltohenkilöiden tehtäväksi. Huoltoa tarvitaan, kun laite on vahingoittunut, esimerkiksi jos virtajohto tai pistoke on vahingoittunut, sen päälle on kaatunut nestettä tai esineitä on pudonnut sen sisään, laite on altistunut sateelle tai kosteudelle, jos se ei toimi normaalisti tai on pudonnut.
- 14) Laitteen tulee olla liitettynä asianmukaiseen pistorasiaan.

## TIEDOT

### Pakkauksen purkaminen

Nämä kaiuttimet on huolellisesti testattu ja tarkastettu tuotannon aikana, ennen pakkaamista ja lähettämistä. Tarkista pakkauksen purkamisen jälkeen mahdolliset vauriot. Laitteen vaurioituminen kuljetuksen aikana on harvinaista. Mutta jos näin käy, ota yhteys jälleenmyyjään välittömästi.

Suosittelemme, että säilytät alkuperäisen pakkauksen ja pakkausmateriaalit mahdollista myöhempää kuljetusta varten.

### Suositteluvat kaiutinasetukset

Oikealla kaiuttimien sijoituksella on suuri vaikutus äänenlaatuun. On olemassa monia erilaisia teorioita, mutta kaikki huoneet ja maut ovat erilaisia, joten on mahdotonta määrittää oikeaa sijoittelua. Ehdotamme, että kokeilet muutamaa eri sijoitusta nähdäksesi, mikä sopii sinulle parhaiten.

Parhaimman bassotoiston saamiseksi suosittelemme, että pidät 20 - 25 cm:n minimietäisyyden kaiuttimien ja takaseinän välillä. Sijoita diskanttikaiuttimet korkeussuunnassa silmien tasolle yleisimmässä kuuntelupaikassa.

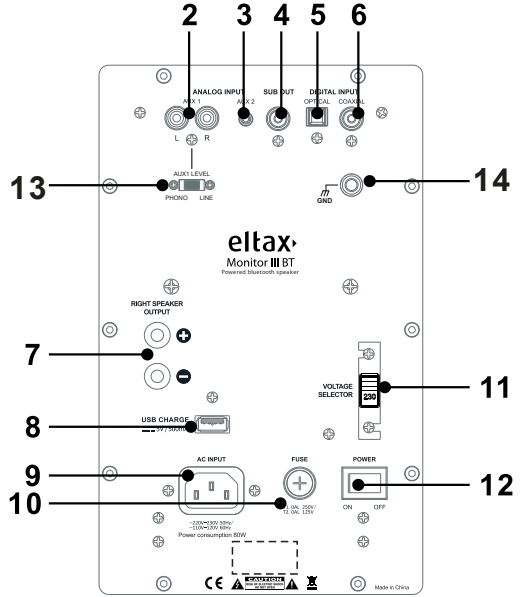
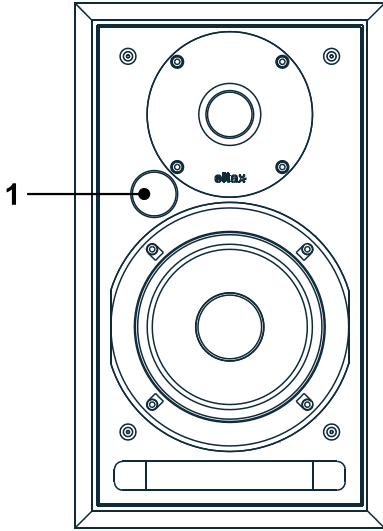
### Kaiuttimien valmistelu ja totutuskäyttö

Vaikka totutusjaksoa ei tarvita, suosittelemme, että soitat kaiuttimilla musiikkia 24 - 48 tuntia ennen mitään kriittistä kuuntelua tai kaiuttimien sijoittelua.

### Kaiuttimien puhdistus

Emme suosittele minkään liuottimien tai puhdistusaineiden käyttöä kaappien tai kaiutinelementtien puhdistamiseen. Pyyhi vain pehmeällä, kuivalla liinalla.

## ETU- JA TAKAPANEELI



### 1. Kaukosäätimen vastaanotinikkuna

- Punainen: valmistila tai automaattinen valmistila (60 minuutin kuluttua ilman toistoa)
- Vihreä: PÄÄLLÄ
- Valkoinen: Bluetooth-lähde on kytketty
- Viilkkuva valkoinen: Bluetooth-lähteesi parittamisen aikana

### 2. Aux 1

(Oikea/vasen RCA stereoliitintulo CD/DVD:stä, TV:stä jne.)

3. Aux 2 (3,5 mm minijakkituloliitin iPodille, tietokoneelle, puhelimelle jne.)

4. SUB-LÄHTÖ (Ulkoisen aktiivisen subwooferin liittämiseksi)

5. Optinen audiotulo (CD/DVD:n, TV:n jne. liittämiseksi)

### 6. Optinen audiotulo

(CD/DVD:n, TV:n jne. liittämiseksi)

7. Oikean kaiutinlähden Signaalilähtö, oikeanpuoleisen passiivisen Monitor III BT -kaiuttimen liittämiseksi.

8. USB-latauspiste (5V DC lataus iPodille jne.)

9. Virransyöttö

10. Sulakkeenpidin, jos sulake täytyy vaihtaa, käytä vain samaa tyyppiä ja arvoa.

TÄRKEÄÄ; muista irrottaa virtajohto pistorasiasta ennen sulakkeenpitimen avaamista.

11. Tulojännitteen kytkin

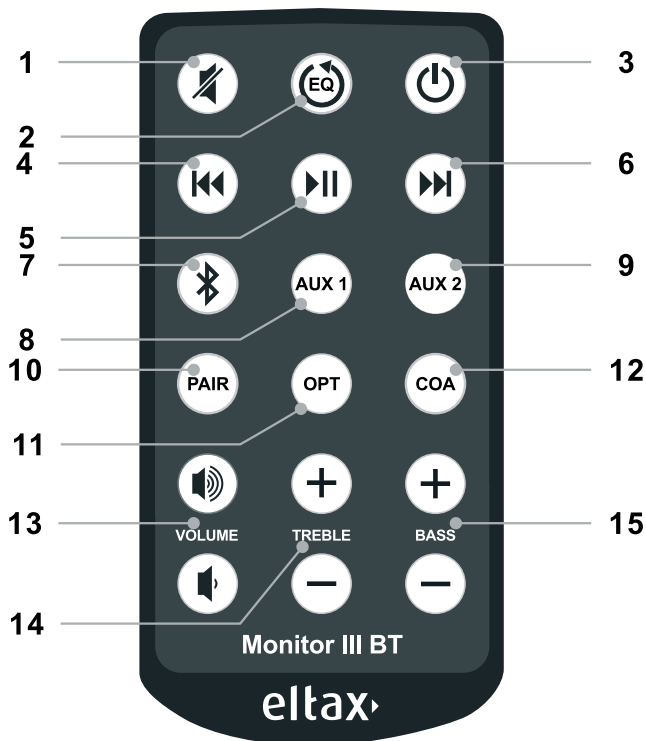
12. Virta PÄÄLLE/POIS

13. Phono / Line kytkin

14. Maadoitusruuvi Terminal



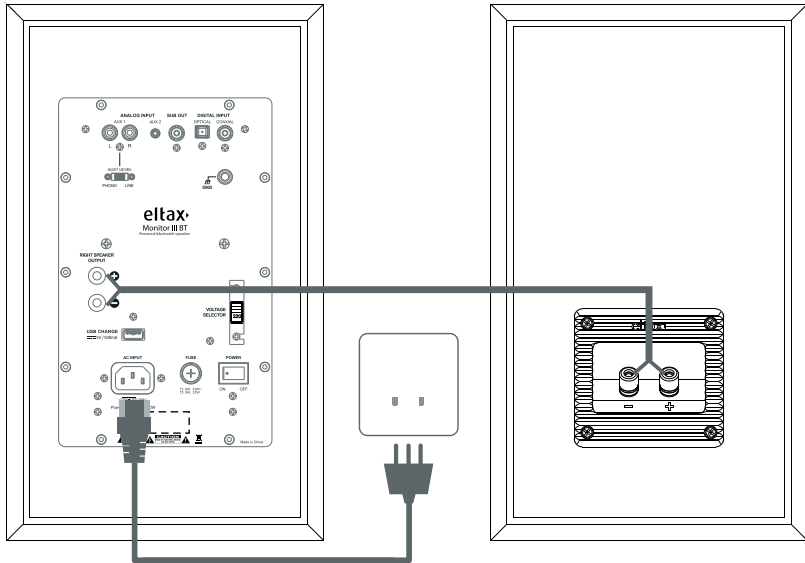
## KAUKOSÄÄDIN



1. Mykistys
2. Nollaa basso- ja diskanttitaajuuskorjaimen asetuksen
3. PÄÄLLÄ/valmius
4. Edellinen kappale (Bluetooth-tulolle)
5. Toisto / Tauko (Bluetooth-tulolle)
6. Seuraava kappale(Bluetooth-tulolle)
7. Bluetooth-tulo
8. AUX1 (RCA-tulo)

9. AUX2 (3,5 mm:n minijakki, stereotulo)
10. Bluetooth-parituspainike
11. Optinen tulo
12. Koaksiaalitulo
13. Äänenvoimakkuus
14. Diskanttitaajuuskorjain
15. Bassotaajuuskorjain

# KAIUTTIMIEN LIITTÄMINEN



## VAIHE 1

Liitä PUNAINEN (+) - ja MUSTA (-) -liitin vasemmasta kaiuttimesta oikean kaiuttimen vastaaviin liittimiin käyttäen mukana toimitettua kaiutinkaapelia.

Huomaa: Koska tässä järjestelmässä on oma virtalähde, älä kytke kaiutinliittimiä stereovastaanottimen kaiutinlähdeihin.

## VAIHE 2

Liitä virtajohto vasempaan kaiuttimeen ja toinen pää pistorasiaan

# BLUETOOTH-TOIMINTO

Jos sinulla on Bluetooth-äänilaitte, esimerkiksi älypuhelin, musiikkisoitin tai tabletti ja haluat liittää sen Monitor III BT Powered -kaiuttimiin, sinun tulee parittaa ne alla kuvatulla tavalla:

### 1. Virta PÄÄLLE:

- Monitor III BT Powered -kaiuttimet
- Bluetooth-toiminto Bluetooth-äänilaitteessasi.

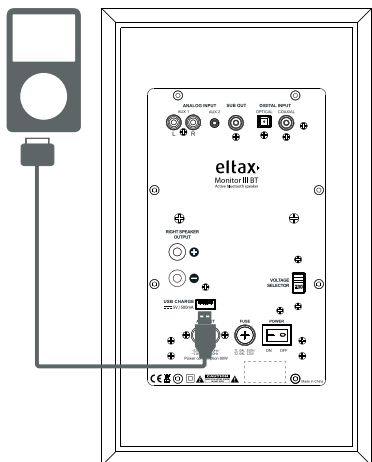
### 2. Valitse Bluetooth-tulo kauko-ohjaimella, valkoinen LED vilkkuu hitaasti :

- jos ei, toinen Bluetooth-laite on jo liitetty. Irrota se sulkemalla sen Bluetooth-toiminto
- Paina nyt "PAIR"-painiketta, Bluetooth menee paritustilaan, mikä tarkoittaa, että Monitor III BT menee havaittavaan tilaan, valkoinen LED vilkkuu nopeasti ja tämä tila kestää 2 min.

3. Käytä Bluetooth-laitettasi, etsi uusia Bluetooth-laitteita, tunnista "Monitor III BT" ja liitä siihen. Jos tarvitaan parituskoodia, käytä "1234" tai "0000".

4. Jos paritus onnistui, valkoinen LED on vakaa.

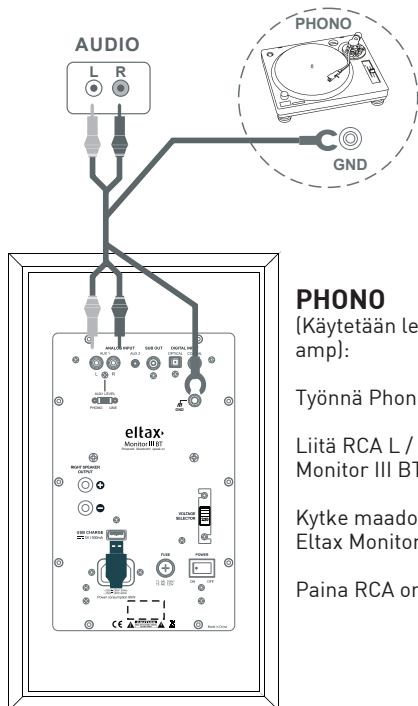
5. Jos käytät aiemmin paritettua Bluetooth-äytilaitetta, paritusta ei tarvitse tehdä uudelleen.



## USB-LATAUS

Takapaneelin USB-liitin on suunniteltu elektronisen laitteen lataamiseksi (älypuhelin, MP3-soitin).

Huomaa: Tämän USB-pistokkeen kautta ei lähetetä ääntä kaiuttimelle.



## PHONO

(Käytetään levysoittimen ilman sisäänrakennettua RCA pre-amp):

Työnnä Phono / Line kytkin RCA asentoon.

Liitä RCA L / R-levysoitin RCA L / R tuloihin takapaneelin Eltax Monitor III BT.

Kytke maadoitusjohto pois levysoitin GND takapaneelin että Eltax Monitor III BT.

Paina RCA on Eltax Monitor III BT kauko..

## RAJOITETTU TAKUU

Hyvä asiakas,

Tämä tuote on suunniteltu ja valmistettu korkeimpien laatuvaatimusten mukaan, mutta jos tässä tuotteessa kuitenkin on vikaa, maahantuoja takaa ilmaiset varaosat tai korjauksen virallisella jälleenmyyjällä.

Tämä rajoitettu takuu on voimassa alkuperäiselle omistajalle kahden vuoden ajan ostopäivästä, eikä se ole siirrettävissä.

Mitä rajoitettu takuu kattaa:

Rajoitettu takuu kattaa kaikki tuotteen tuotannon ja materiaalivirheet, lukuun ottamatta alla mainittuja vahingonkorvauksia.

Mitä rajoitettu takuu ei kata seuraavia:

Pakkauksen ja kuljetuksen aiheuttamat vahingot.

Onnettomuuden, väärinkäytön, normaalin kulumisen, väärän hoidon, jännitteen vaihtelun ja ylikuormituksen aiheuttamat vahingot.

Muutostyön tai ei-valtuutetussa huoltoliikkeessä suoritetun korjauksen ja muiden kuin alkuperäisten varaosien käytön aiheuttamat vahingot.

Muut toimittajan hallitsemattomien olosuhteiden, esimerkiksi tulipalon, sateen, salamaniskun, sodan ja muut ylivoimaisen tapahtuman aiheuttamat viat.

Kuinka lunastaa osia tai korjauksia takuuajana:

Huollattaaksesi tuotettasi takuuajana ota yhteyttä jälleenmyyjään, jolta ostit tuotteen.

Tarvitset alkuperäisen myyntilaskun tai muun selvityksen omistamisesta ja ostopäivästä.

Toimittaja on velvollinen vain korjaamaan tai vaihtamaan tuotteiden vialliset osat. Toimittaja ei vastaa välillisistä tai tuotteen käytöstä johtuvista vahingoista.

Huollon kuljetuskustannukset eivät kuulu takuun piiriin.

Korjauksen tai vaihdon arvo ei voi ylittää takuun piiriin kuuluvan tuotteen arvoa. Toimittaja ei missään tapauksessa ole vastuussa erityisistä, satunnaisista, välillisistä tai epäsuorista vahingoista.

## TEKNISET TIEDOT

MALLI	Monitor III BT
Kaiuttimen tyyppi / jakosuodin	2.0 vahvistinkaiutin / 2-tie
Diskantti/keskialue/basso	2x1" / 2x5"
Nimellinen impedanssi / herkkyys	4 ohmia / 87 ±2 dB
Nimellinen/suurin teho	2 x 30 W / 2 x 50 W
Taajuusvaste	60 - 20 KHz
Vahvistintyyppi / verkkovirta	Luokka-AB/AC110-120 V/60 Hz tai AC220-230 V/50 Hz
Tuloliitäntä	Bluetooth 4.0 aptX / JAKKI 3,5 / Linja RCA / Optinen / Koaksiaalinen
Kaappi/pintakäsittely	MDF musta tai valkoinen
Kaappi (L x S x K) mm	475 x 295 x 420
Kokonaispaino (kg)	14,5 Kg



# MONITOR III BT

## MANUALE UTENTE

---

MISURE DI SICUREZZA  
INFORMAZIONI  
PANNELLO ANTERIORE E POSTERIORE  
TELECOMANDO  
CABLAGGIO DEGLI ALTOPARLANTI  
Monitor III BT con BLUETOOTH  
Ricarica USB  
GARANZIA LIMITATA  
SPECIFICHE TECNICHE

## CONGRATULAZIONI PER AVER ACQUISTATO IL NUOVO MONITOR III BT CON ALTOPARLANTI. SI PREGA DI LEGGERE QUESTO MANUALE

### MISURE DI SICUREZZA

- 1) Leggere queste istruzioni.
- 2) Conservare queste istruzioni.
- 3) Fare attenzione alle avvertenze.
- 4) Seguire queste istruzioni.
- 5) Non utilizzare questo apparecchio in acqua.
- 6) Pulire solo con un panno asciutto.
- 7) Non bloccare alcuno sbocco di ventilazione. Installare in conformità con le istruzioni del fornitore.
- 8) Non installare vicino sorgenti di calore, come termosifoni, caloriferi, stufe o altre apparecchiature (inclusi gli amplificatori) che producono calore.
- 9) Non modificare la spina polarizzata o con messa a terra. Una spina polarizzata ha due contatti, uno più largo dell'altro, mentre una spina con messa a terra ha due contatti e un terzo per la messa a terra. Il contatto più largo e il terzo con messa a terra forniscono una maggiore sicurezza. Se la spina fornita non è compatibile con la presa domestica, consultare un elettricista per cambiare la presa non più utilizzabile.
- 10) Proteggere il cavo di alimentazione. Non camminarci sopra, né torcerlo, ma proteggerlo in un apposito contenitore con una uscita per il cavo.
- 11) Usare solo accessori/ attacchi specificati dal fornitore.
- 12) Staccare l'apparecchio durante i temporali o quando non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo.
- 13) Rivolgersi al personale qualificato. Il servizio di assistenza dell'apparecchio è richiesto quando l'apparecchio è stato danneggiato in qualche modo, per esempio se il cavo di alimentazione o la presa sono danneggiati, se è stato rovesciato del liquido nell'apparecchio, se è stato esposto a pioggia o umidità e quindi non funziona normalmente, oppure se è caduto.
- 14) L'apparecchio deve essere connesso alla giusta presa di corrente.

### INFORMAZIONI

#### Disimballaggio

Questi altoparlanti sono stati attentamente controllati e testati durante la produzione, prima dell'imballaggio e della spedizione. Dopo il disimballaggio controllare se il prodotto risulta danneggiato. È raro che un prodotto viene danneggiato durante la spedizione. Ma se dovesse accadere, contattate il vostro rivenditore. Raccomandiamo di conservare l'imballaggio originale e il materiale di riempimento per una futura spedizione.

#### Corretto montaggio degli altoparlanti

Il corretto posizionamento degli altoparlanti influisce sulla qualità del suono. Esistono diverse teorie, ma ogni stanza è diversa quindi è impossibile specificare un corretto posizionamento. Sugeriamo di provare l'acustica in diverse stanze e scegliere quella che vi sembra migliore.

Per un suono basso ottimale, consigliamo di tenere gli altoparlanti a una distanza minima tra loro e il muro posteriore di 20, 25 cm. Per i suoni alti, posizionare gli altoparlanti ad altezza occhi o a una altezza preferita.

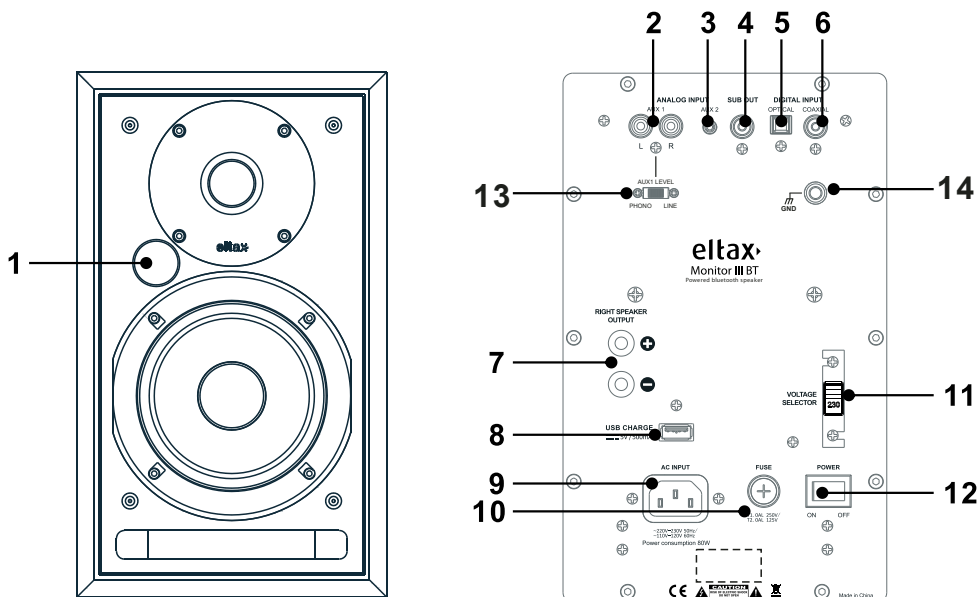
#### Condizione di rodaggio degli altoparlanti

Anche se non è richiesto un periodo di rodaggio, consigliamo di mettere in funzione le casse dalle 24 alle 48 ore prima di ascoltare musica o spostare la posizione degli altoparlanti.

#### Pulizia degli altoparlanti

Non utilizzare nessun tipo di solventi o detergenti sui cabinet o nei driver delle unità degli altoparlanti. Pulire solo con un panno soffice e asciutto.

## PANNELLO ANTERIORE E POSTERIORE



1. Finestra di ricezione da telecomando

- Rosso: standby o standby automatico (dopo 60 minuti di non funzionamento)
- Verde: ACCESO
- Bianco: il Bluetooth è connesso
- Bianco lampeggiante: durante la configurazione con il Bluetooth

2. Aux 1 (Ingresso per connettori RCA stereo destra/sinistra per CD/ DVD, TV ecc.).

3. Aux 2 (Ingresso per presa mini jack da 3,5 mm per iPod, PC, telefono, ecc.).

4. SUB OUT (per collegare un subwoofer esterno).

5. Ingresso audio ottico (per il collegamento CD/ DVD, TV ecc.).

6. Ingresso audio coassiale (per il collegamento CD/ DVD, TV ecc.).

7. Uscita altoparlante destro, segnale di uscita per collegare l'altoparlante passivo di destra del Monitor III BT.

8. Presa per ricarica USB (5V CC carica per iPod ecc.).

9. Ingresso alimentazione.

10. Supporto per fusibile, se il fusibile deve essere sostituito, rimpiazzarlo solo con lo stesso tipo e valore.

IMPORTANTE: ricordare di staccare il cavo di alimentazione dalla presa principale prima di aprire il supporto per fusibile.

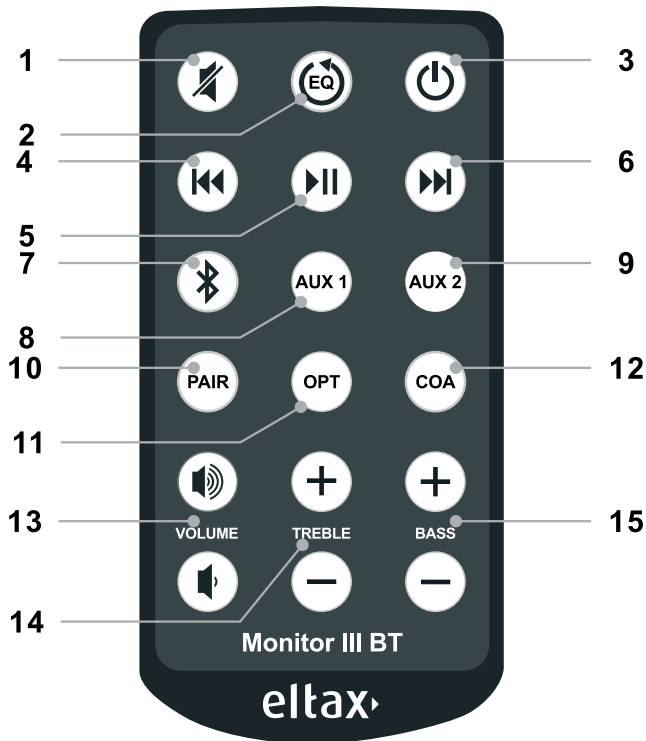
11. Interruttore per voltaggio d'ingresso.

12. ACCESO/ SPENTO

13. Interruttore Phono / Line

14. Vite Terminale di terra

## TELECOMANDO

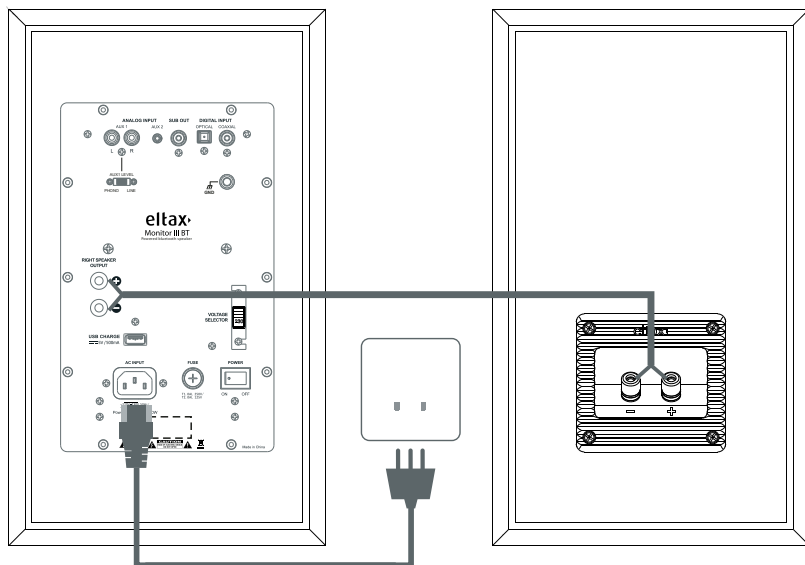


1. Muto
2. Ripristina le impostazioni di bassi e alti dell'equalizzatore
3. ACCESO/Standby
4. Traccia precedente (pulsante per Bluetooth)
5. Avvio/pausa (pulsante per Bluetooth)
6. Traccia seguente (pulsante per Bluetooth)
7. Pulsante Bluetooth
- 8.AUX1 (ingresso RCA)

- 9.AUX2 (ingresso stereo per mini jack da 3,5 mm)
10. Pulsante di configurazione Bluetooth
11. Pulsante ottico
- 12.Pulsante coassiale
13. Volume
14. Alti dell'equalizzatore
15. Bassi dell'equalizzatore



## CABLAGGIO DEGLI ALTOPARLANTI



### FASE 1

Collegare i fili ROSSO (+) e il NERO (-) dall'altoparlante di sinistra ai corrispettivi fili dell'altoparlante di destra utilizzando il cavo dell'altoparlante incluso.

Nota: Poiché questo sistema è autoalimentato, non collegare i cavi dell'altoparlante alle uscite di uno stereo.

### FASE 2

Collegare il cavo di alimentazione nell'altoparlante di sinistra e l'altro capo nell'uscita a muro.

## FUNZIONE BLUETOOTH

Se si possiede un dispositivo audio Bluetooth, come uno smartphone, un lettore musicale, un tablet e lo si vuole connettere agli altoparlanti del Monitor III BT, si dovrà configurare come di seguito:

#### 1. ACCENSIONE:

- Altoparlanti del Monitor III BT
- Funzione Bluetooth sul dispositivo audio Bluetooth.

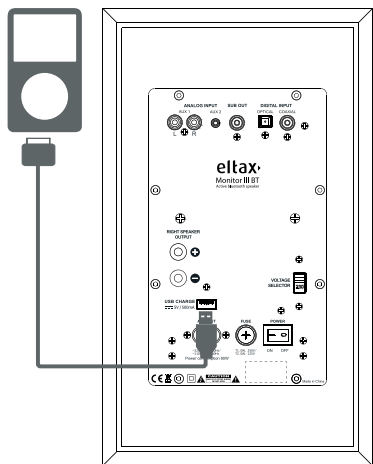
#### 2. Selezionare l'ingresso Bluetooth con il telecomando, un LED bianco inizierà a lampeggiare lentamente:

- Altrimenti, è già connesso un altro dispositivo audio Bluetooth. Disconnetterlo prima di spegnere la funzione Bluetooth.
- Premere ora il pulsante "PAIR", il Bluetooth inizia a configurarsi, cioè lo stato del Monitor III BT diventa visibile, la luce bianca al LED lampeggia velocemente, questo stato durerà per circa 2 minuti.

#### 3. Utilizzare il dispositivo Bluetooth, cercare: nuovi dispositivi Bluetooth, quindi trovare "Monitor III BT" e collegarlo. Se viene richiesto un codice di configurazione, digitare "1234" oppure "0000".

#### 4. Se la configurazione è stata eseguita con successo, la luce LED bianca smetterà di lampeggiare.

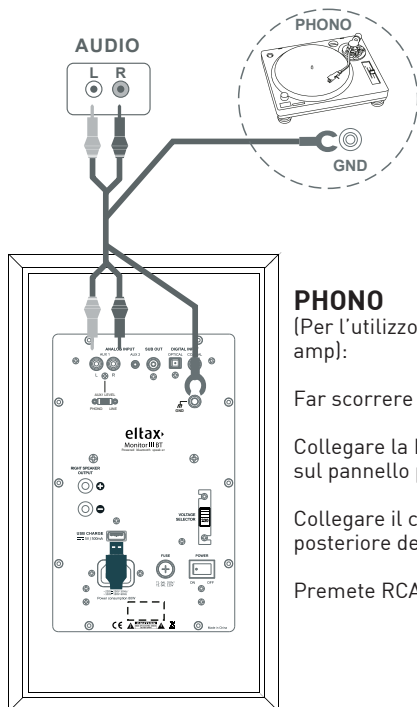
#### 5. Se si sta utilizzando un dispositivo Bluetooth già configurato, non c'è bisogno di ripetere l'operazione di configurazione.



## RICARICA USB

Il pannello posteriore della presa USB è stato progettato per ricaricare il dispositivo elettronico (smartphone, lettore MP3).

Nota: Non sarà inviato nessun suono agli altoparlanti tramite questa presa USB.



## PHONO

(Per l'utilizzo con un giradischi senza fono incorporato pre-amp):

Far scorrere l'interruttore Phono / Line sulla posizione phono.

Collegare la RCA L / R dal giradischi agli ingressi RCA L / R sul pannello posteriore del Eltax Monitor III BT.

Collegare il cavo di massa dal giradischi al GND sul pannello posteriore del Eltax Monitor III BT.

Premete RCA sul telecomando Eltax Monitor III BT..

## GARANZIA LIMITATA

Gentile cliente,

Questo prodotto è stato disegnato e progettato con i più alti standard di qualità, in ogni caso se accade qualcosa a questo prodotto, il distributore locale garantisce la sostituzione gratuita delle parti o la riparazione dal distributore ufficiale.

Questa garanzia è limitata ed è valida per il proprietario del prodotto per un periodo di due anni dalla data di acquisto e non è trasferibile.

Che cosa è coperto dalla garanzia limitata:

La garanzia limitata copre tutti i difetti di produzione e di materiale del prodotto, ad eccezione dei danni elencati più in basso.

Che cosa non è coperto dalla garanzia limitata:

Danni causati dall'imballaggio e dal trasporto.

Danni causati da incidenti, uso non appropriato, danni causati da usura, dalla manutenzione, variazione o sovraccarico di voltaggio.

Danni causati da una installazione scorretta o danni causati dalla modifica o dalla riparazione da parte di centri assistenza non autorizzati o di parti non originali.

Altri tipi di danni non legati al proprietario come incendi, pioggia, folgorazione, guerra e altri eventi di forza maggiore.

Come richiedere una riparazione o le parti da sostituire sfruttando la garanzia:

Per usufruire della garanzia, contattare il distributore del prodotto da cui si è effettuato l'acquisto.

Sarà richiesto lo scontrino originale o altre prove che attestino la data di acquisto.

Il fornitore è responsabile solo della riparazione o della sostituzione delle parti difettose del prodotto e non di parti mancanti perse accidentalmente e indirettamente dal fornitore, o dei danni provocati dall'uso del prodotto stesso.

I costi di trasporto del prodotto non sono coperti da garanzia.

Un servizio di riparazione o di sostituzione non può costare di più del prodotto in garanzia. Per nessun motivo, il fornitore è responsabile di danni speciali, incidentali, consequenziali o indiretti.

## SPECIFICHE TECNICHE

Tipo altoparlante/Crossover	2.0 Altoparlante/bidirezionale
Tweeter/Midrange/Woofers	2x1" / 2x5"
Impedenza nominale/sensibilità	4ohm / 87±2dB
Potenza nominale/ massima	2x30W / 2x50W
Risposta di frequenza	60-20KHz
Tipo di amplificatore / Corrente alternata CA	Classe-AB/CA110-120V/60Hz oppure CA220-230V/50Hz
Ingresso connessione	Bluetooth 4.0 aptX / JACK 3,5 / Connettori RCA / Ottica / Coassiale
Cabinet / Smaltimento	MDF con rivestimento nero o bianco
Cabinet (LxPxA) mm	475x295x420
Peso lordo (Kg)	14,5 Kg



The Bluetooth word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Eltax is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

# MONITOR III BT

## Manual de instrucciones

---

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD  
INFORMACIÓN  
PANEL DELANTERO Y TRASERO  
MANDO A DISTANCIA  
CONEXIÓN DE LOS ALTAVOCES  
Monitor III BT Powered con Bluetooth  
Carga por USB  
GARANTÍA LIMITADA  
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

**LE FELICITAMOS POR LA COMPRA DE SUS NUEVOS ALTAVOCES MONITOR III BT.  
POR FAVOR, DEDIQUE UNOS MINUTOS A LEER ESTE MANUAL.**

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- 1) Lea estas instrucciones.
- 2) Conserve estas instrucciones.
- 3) Preste atención a todas las advertencias.
- 4) Siga las instrucciones.
- 5) No utilice este aparato cerca del agua.
- 6) Límpielo únicamente con un paño seco.
- 7) No bloquee las aberturas de ventilación. Instálolo según las instrucciones del fabricante.
- 8) No lo instale cerca de fuentes de calor como radiadores, sensores de temperatura, estufas u otros aparatos (como amplificadores) que generen calor.
- 9) No elimine el dispositivo de seguridad del enchufe con toma a tierra o polarizado. Los enchufes polarizados disponen de dos clavijas, una de mayor tamaño que la otra. Un enchufe de toma a tierra tiene dos clavijas y una tercera de toma a tierra. La clavija de mayor tamaño en el enchufe polarizado o la tercera clavija en el de toma a tierra se incluyen con fines de seguridad. Si el enchufe proporcionado no encaja en la toma, consulte a un electricista para sustituir la toma antigua.
- 10) Evite caminar sobre el cable de alimentación o que sea aplastado especialmente en los enchufes, los receptáculos y el punto donde estos salen del aparato.
- 11) Utilice solo dispositivos/accesorios especificados por el fabricante.
- 12) Desenchufe el aparato en caso de tormentas eléctricas o cuando no lo vaya a utilizar durante largos periodos de tiempo.
- 13) Toda reparación debe ser realizada por personal cualificado. Lleve el dispositivo a reparar si presenta algún daño como, por ejemplo, si el cable de alimentación o el enchufe está dañado, se han vertido líquidos o se han caído objetos sobre el aparato, o si ha estado expuesto a la lluvia o humedad; si no funciona correctamente o se ha caído al suelo.
- 14) El aparato se debe conectar a una toma de la red eléctrica.

## INFORMACIÓN

### Contenido de la caja

Estos altavoces se han probado y revisado exhaustivamente durante su fabricación, antes de su embalaje y envío. Al desembalar, compruebe si presentan algún daño. No es habitual que las unidades se dañen durante su transporte. No obstante, si ocurriera, póngase en contacto con su vendedor inmediatamente. Recomendamos que conserve la caja y el material de embalaje original para un posible envío.

### Configuración recomendada de los altavoces

Una ubicación correcta de los altavoces tiene un gran impacto en la calidad del sonido. Hay muchas teorías, pero todas las salas y gustos son diferentes, por lo que es imposible especificar una ubicación correcta. Sugerimos que pruebe en diferentes ubicaciones y compruebe cuál le resulta más adecuada a usted.

Para una mejor respuesta de los graves, le recomendamos que mantenga una distancia mínima de 20-25 cm entre los altavoces y la pared más cercana. Con respecto a la altura, coloque los altavoces con los tweeters a la altura de los ojos desde la posición de escucha más habitual.

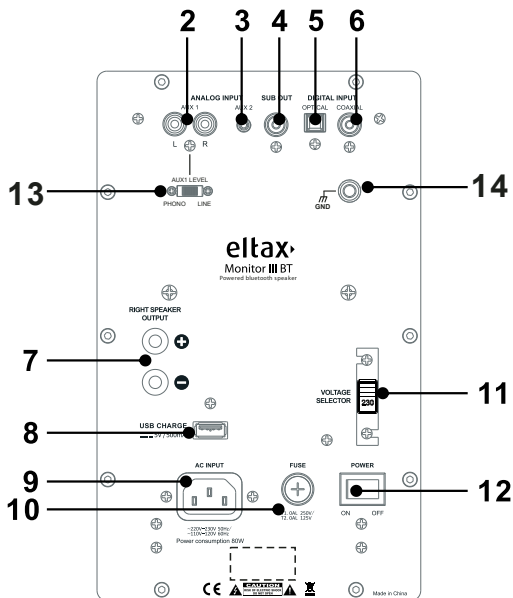
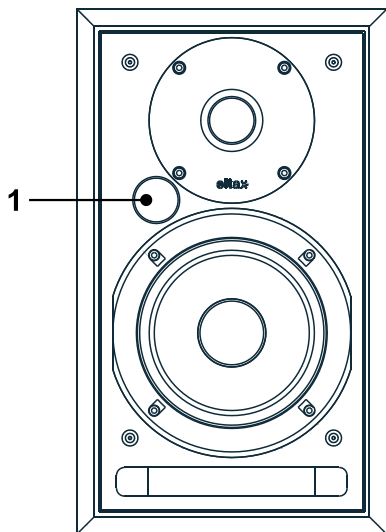
### Acondicionamiento de los altavoces y funcionamiento inicial

Aunque no es necesario un período de funcionamiento inicial de prueba, le recomendamos que reproduzca entre 24 a 48 horas de música antes de realizar una escucha crítica o de decidir la ubicación de los altavoces.

### Limpieza de los altavoces

No recomendamos utilizar disolventes o productos de limpieza para limpiar la caja o las unidades de los controladores de los altavoces. Utilice únicamente un paño seco y suave.

## PANEL DELANTERO Y TRASERO



### 1. Ventana receptora del control remoto

- Rojo: modo en espera o modo en espera automático (después de 60 minutos sin actividad)
- Verde: Encendido
- Blanco: La fuente de Bluetooth está conectada
- Parpadea en blanco: Durante el emparejamiento con la fuente de Bluetooth

2. Aux 1 (entrada de conector RCA estéreo izquierdo/derecho para CD/DVD, TV, etc.)

3. Aux 2 (entrada de mini conector de 3,5 mm para iPod, PC, teléfono, etc.)

4. Salida subwoofer (para la conexión de un subwoofer activo externo)

5. Entrada de audio óptica (para la conexión de CD/DVD/TV, etc.)

6. Entrada de audio coaxial (para la conexión de CD/DVD/TV, etc.)

7. Salida de la señal del altavoz derecho, para la conexión del altavoz Monitor III BT pasivo derecho.

8. Enchufe de carga USB (carga CC 5V para iPod, etc.)

9. Entrada de la fuente de alimentación

10. Portafusibles, si tiene que sustituir un fusible, hágalo únicamente por otro del mismo tipo y valor. **IMPORTANTE:** recuerde desenchufar el cable de conexión de la toma de corriente antes de abrir el portafusibles.

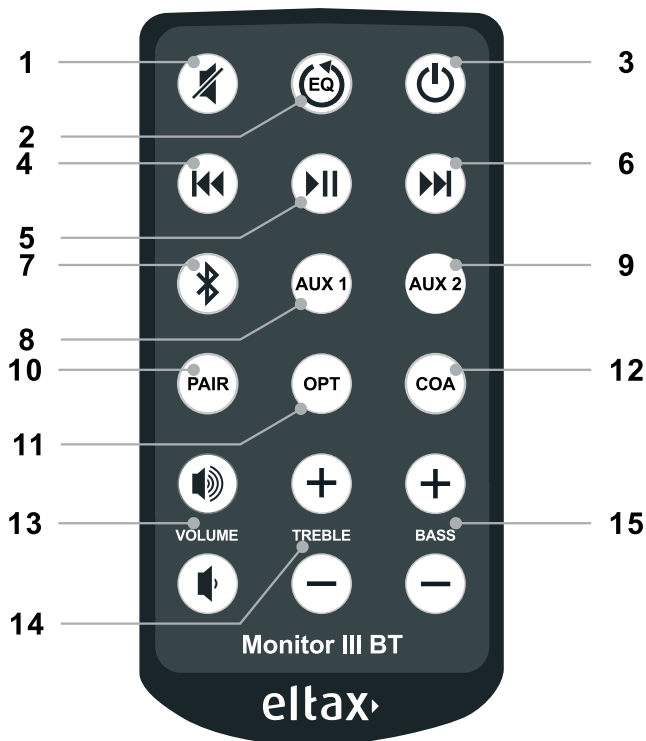
11. Interruptor de la tensión de entrada

12. Encendido / apagado

13. Conmutador Phono / Line

14. Terminal de tornillo de tierra

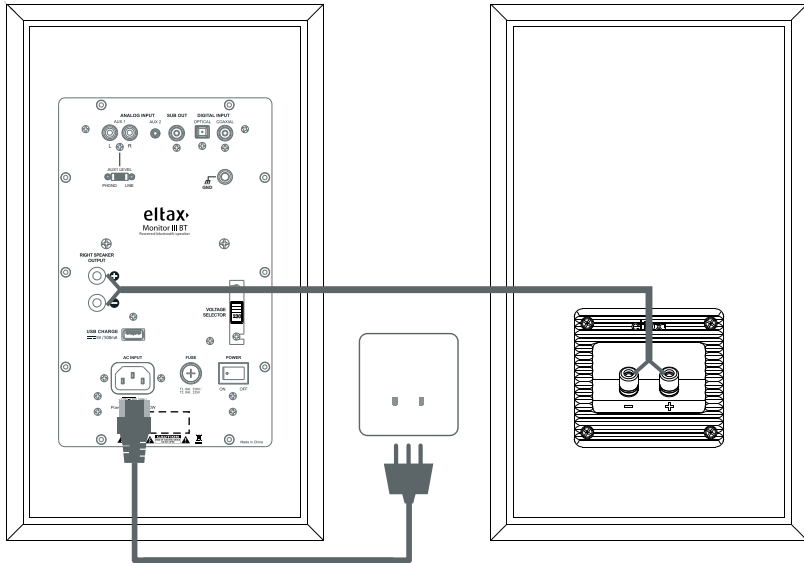
# MANDO A DISTANCIA



1. Silenciar
2. Restablecer la configuración del ecualizador de graves y agudos
3. Encendido / En espera
4. Pista anterior (para la entrada de Bluetooth)
5. Reproducir / Pausar (para la entrada de Bluetooth)
6. Pista siguiente (para la entrada de Bluetooth)
7. Entrada de Bluetooth

8. AUX1 (entrada RCA)
9. AUX2 (entrada de mini conector estéreo de 3,5 mm)
10. Botón de emparejamiento por Bluetooth
11. Entrada óptica
12. Entrada coaxial
13. Volumen
14. Ecualizador de agudos
15. Ecualizador de graves

## CONEXIÓN DE LOS ALTAVOCES



### PASO 1

Conecte los terminales ROJO (+) y NEGRO (-) del altavoz izquierdo a los terminales correspondientes en el altavoz derecho utilizando el cable de los altavoces que se incluye.

Nota: Como se trata de un sistema con alimentación propia, no conecte los terminales de los altavoces a la salida para altavoces de un receptor estéreo.

### PASO 2

Conecte el cable de conexión al altavoz izquierdo y el otro extremo, a la toma de alimentación.

## FUNCIÓN DE BLUETOOTH

Si tiene un dispositivo de audio con Bluetooth, como un smartphone, un reproductor de música o una tablet y desea conectarlo a los altavoces Monitor III BT Powered, debe emparejarlos de la siguiente forma:

#### 1. Encienda:

- Los altavoces Monitor III BT Powered
- La función Bluetooth de su dispositivo de audio.

#### 2. Seleccione la entrada Bluetooth con el mando a distancia, el LED blanco parpadeará lentamente.

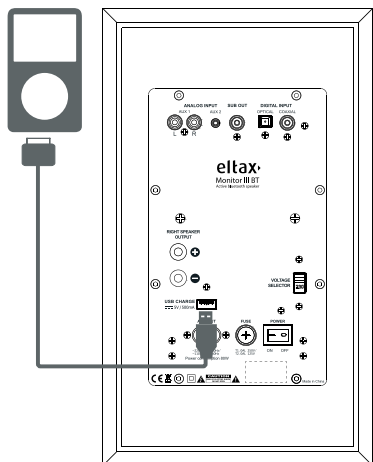
- En caso contrario, es posible que haya otro dispositivo de audio conectado. Por favor, desconecte el dispositivo apagando su función Bluetooth
- A continuación, pulse el botón "PAIR", el Bluetooth pasará al estado de emparejamiento, lo que significa que los altavoces Monitor III BT pasarán a un estado detectable y el LED blanco parpadeará rápidamente. Este estado durará 2 minutos.

3. Use su dispositivo Bluetooth, busque nuevos dispositivos Bluetooth y seleccione "Monitor III BT". Si precisa un código de emparejamiento, utilice "1234" o "0000".

4. Si el emparejamiento se realiza correctamente, el LED blanco dejará de parpadear.

5. Si se trata de un dispositivo de audio Bluetooth previamente emparejado, no necesita realizar el emparejamiento de nuevo.

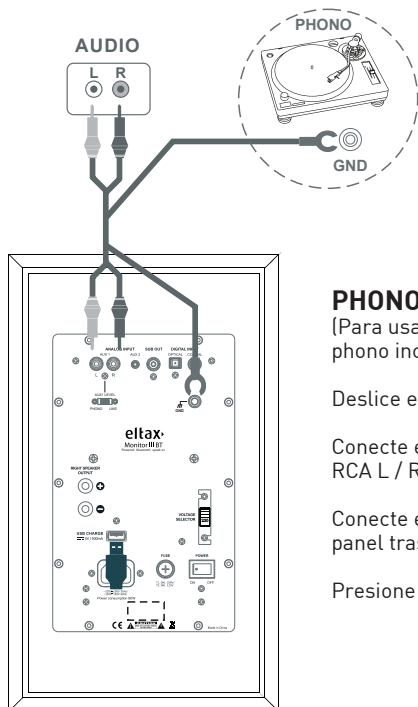




## CARGA USB

El conector USB del panel trasero puede utilizarse para cargar dispositivos electrónicos (smartphones, reproductores MP3).

Nota: no se enviará ningún sonido al altavoz a través del conector USB.



## PHONO

(Para usar con un plato giratorio sin pre-amplificador phono incorporado):

Deslice el interruptor Phono / Line a la posición phono.

Conecte el RCA L / R desde su giradiscos a las entradas RCA L / R en el panel trasero del Eltax Monitor III BT.

Conecte el cable de tierra del plato giratorio al GND en el panel trasero del Eltax Monitor III BT.

Presione RCA en el control remoto Eltax Monitor III BT.

## GARANTÍA LIMITADA

Estimado Cliente:

Este producto se ha diseñado y fabricado según los mayores estándares de calidad. No obstante, si tiene algún problema con este producto, el distribuidor nacional garantiza la sustitución de las piezas dañadas o la reparación gratuita por el distribuidor oficial.

Esta garantía limitada es válida para el propietario original durante un período de dos años a partir de la fecha de compra y no es transferible.

Qué cubre la garantía limitada:

La garantía limitada cubre todos los defectos materiales y de fabricación del producto, excepto los daños que se citan a continuación:

Qué no cubre la garantía limitada:

Daños ocasionados por el embalaje o el transporte.

Defectos ocasionados por accidentes, uso indebido, desgaste normal, mantenimiento, variación de la tensión y sobrecarga.

Daños ocasionados por una instalación o funcionamiento incorrecto. Daños ocasionados por modificaciones o reparaciones realizadas por un centro de servicios no autorizado y el uso de piezas de repuesto no originales.

Otros daños ocasionados por causas ajenas a la voluntad del proveedor, como incendios, lluvia, tormentas, guerras y otros casos de fuerza mayor.

Cómo solicitar piezas de repuesto o una reparación durante el período de garantía:

Para reparar el producto durante el período de garantía, debe ponerse en contacto con el proveedor donde adquirió el producto.

Necesitará la factura de venta original o cualquier otro documento que demuestre la compra y la fecha de la misma.

El proveedor está obligado a reparar o sustituir las piezas defectuosas del producto, pero no se responsabiliza de posibles pérdidas o daños originados por el uso del producto.

Los gastos de envío de la reparación no están incluidos en la garantía.

El servicio de reparación o la sustitución no puede exceder el valor del producto durante el período de garantía. En caso contrario, el proveedor se responsabilizará de daños indirectos, especiales, incidentales o consecuentes.

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

MODELO	Monitor III BT
Tipo de altavoz/Transición	Altavoz 2.0 / Dos vías
Tweeter/Medios/Woofers	2x1" / 2x5"
Sensibilidad / Entrada nominal	4ohm / 87±2dB
Potencia nominal / Máx.	2x30W / 2x 50W
Respuesta de frecuencia	60-20KHz
Tipo de amplificador / Potencia de CA	Clase AB/AC110-120V/60Hz o AC220-230V/50Hz
Conexión de entrada	Bluetooth 4.0 aptX / Conector 3,5 / Línea RCA / Óptica / Coaxial
Caja / Almacenamiento de superficie	MDF con acabado negro o blanco
Caja (An x F x Al) mm	475x295x420
Peso bruto (kg)	14,5 kg



The Bluetooth word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Eltax is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

# MONITOR III BT

## MANUAL DO UTILIZADOR

---

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

INFORMAÇÕES

PAINEL FRONTAL E TRASEIRO

CONTROLO REMOTO

LIGAR AS COLUNAS

BLUETOOTH Monitor III BT

Carregamento USB

GARANTIA LIMITADA

ESPECIFICAÇÕES

## PARABÉNS PELAS SUAS NOVAS COLUNAS MONITOR III BT. RESERVE UM MOMENTO PARA LER ESTE MANUAL.

### INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- 1) Leia estas instruções.
- 2) Guarde estas instruções.
- 3) Preste atenção a todos os avisos.
- 4) Siga as instruções.
- 5) Não utilize este aparelho perto da água.
- 6) Limpe apenas com um pano seco.
- 7) Não bloqueie nenhuma abertura de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
- 8) Não instale perto de fontes de calor, como aquecedores, radiadores, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
- 9) Não anule o objectivo de segurança da ficha polarizada ou tipo terra, uma ficha polarizada possui duas lâminas, uma mais larga que a outra, e uma ficha tipo terra possui duas lâminas e um terceiro pino de aterramento. A lâmina larga, ou o terceiro pino, é fornecida para sua segurança. Se a ficha fornecida não couber na tomada, consulte um electricista para substituir a tomada obsoleta.
- 10) Proteja o cabo de alimentação, evitando que o mesmo seja pisado ou apertado, especialmente na parte da ficha, componentes e no local de onde sai do aparelho.
- 11) Utilize apenas acessórios especificados pelo fabricante.
- 12) Desligue este aparelho durante trovoadas ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo.
- 13) Encaminhe todas as reparações para o pessoal de reparação qualificado. É necessária reparação quando o aparelho é danificado, por exemplo, no respectivo cabo de alimentação ou ficha, quando é derramado líquido ou caem objectos no aparelho, quando o aparelho é exposto à chuva ou à humidade, não funciona normalmente ou cai.
- 14) O aparelho deve ser ligado a uma tomada de alimentação adequada.

### INFORMAÇÕES

#### Desembalar

Estas colunas foram cuidadosamente testadas e inspeccionadas durante a respectiva produção e antes da embalagem e envio. Depois de desembalar, verifique se existem danos. É raro a unidade ficar danificada durante o envio. No entanto, se tal acontecer, contacte imediatamente o seu vendedor. Recomendamos que guarde a caixa original e o material de embalagem para um futuro envio.

#### Configuração Recomendada das Colunas

A colocação correcta da coluna tem um enorme impacto na qualidade do som. Existem muitas teorias, mas todas as salas e gostos são diferentes, pelo que é impossível especificar uma colocação correcta. Sugerimos que experimente algumas localizações diferentes, para ver a mais adequada.

Para obter a melhor resposta de graves, recomendamos que mantenha uma distância mínima de 20-25 cm entre as colunas e a parede traseira. Relativamente à altura, coloque as colunas com os tweeters ao nível dos olhos da posição que mais usa para ouvir.

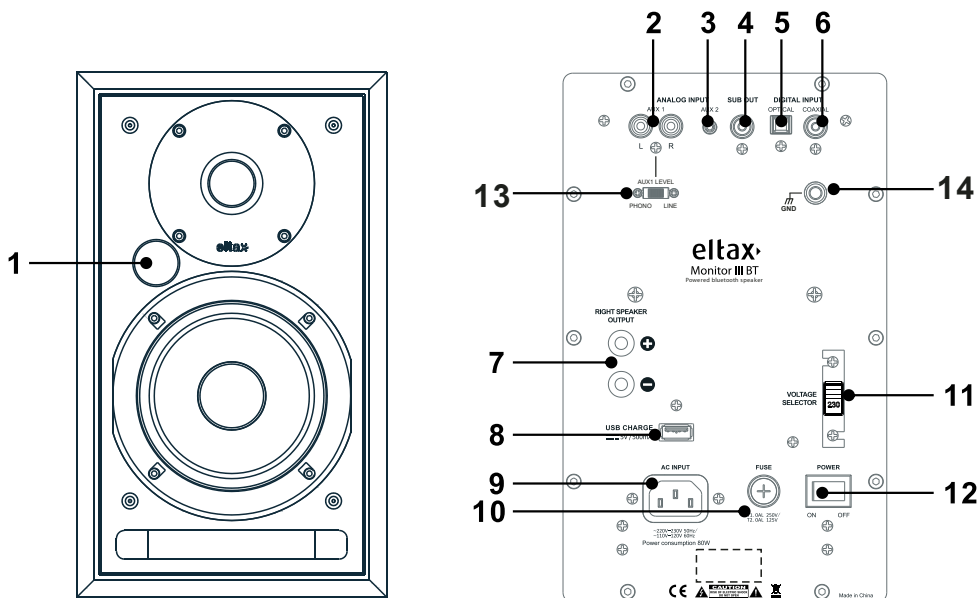
#### Acondicionamento e Rodagem das Colunas

Embora não seja necessário um período de rodagem, recomendamos que reproduza música durante 24 a 48 horas através das colunas, antes de ouvir ou colocar a coluna.

#### Limpeza das Colunas

Não recomendamos que utilize solventes ou detergentes no armário ou unidade do controlador da coluna. Limpe simplesmente com um pano seco e macio.

## PAINEL FRONTAL E TRASEIRO



### 1. Janela de recepção remota

- Vermelho: em espera ou Em Espera Automático (após 60 minutos sem reprodução)
- Verde: LIGADO
- Branco: Fonte Bluetooth ligada
- Branco intermitente: Durante o emparelhamento com a sua fonte Bluetooth

2. Aux 1 (Entrada para fichas estéreo RCA direita/esquerda do CD/DVD, TV, etc.)

3. Aux 2 (Entrada para minitomada de 3,5 mm, de iPod, PC, telefone, etc.)

4. SAÍDA SUB (Para ligação de um subwoofer active externo)

5. Entrada de áudio óptica (Para ligação de CD/DVD, TV, etc.)

6. Entrada de áudio coaxial (Para ligação de CD/

DVD, TV, etc.)

7. Saída do sinal de saída da coluna direita, para ligação da coluna direita passiva Monitor III BT.

8. Ranhura para carregamento USB (CC de 5V de potência para iPod, etc.)

9. Entrada da fonte de alimentação

10. Porta fusíveis, se for necessário substituir um fusível, use apenas fusíveis do mesmo tipo e valor. **IMPORTANTE:** lembre-se de desligar o cabo de alimentação da tomada antes de abrir o porta fusíveis.

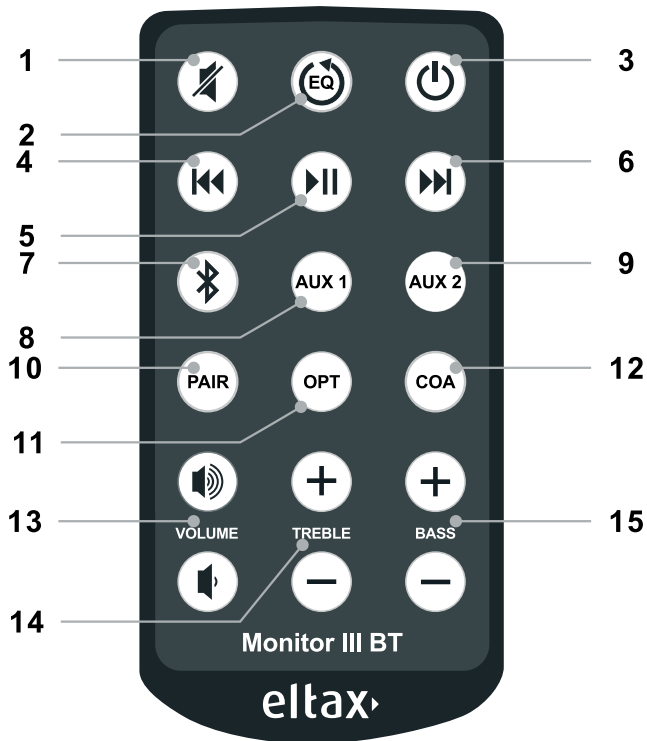
11. Ligue para a potência de entrada

12. LIGAR/DESLIGAR

13. Interruptor Phono / Line

14. Terminal de aterramento

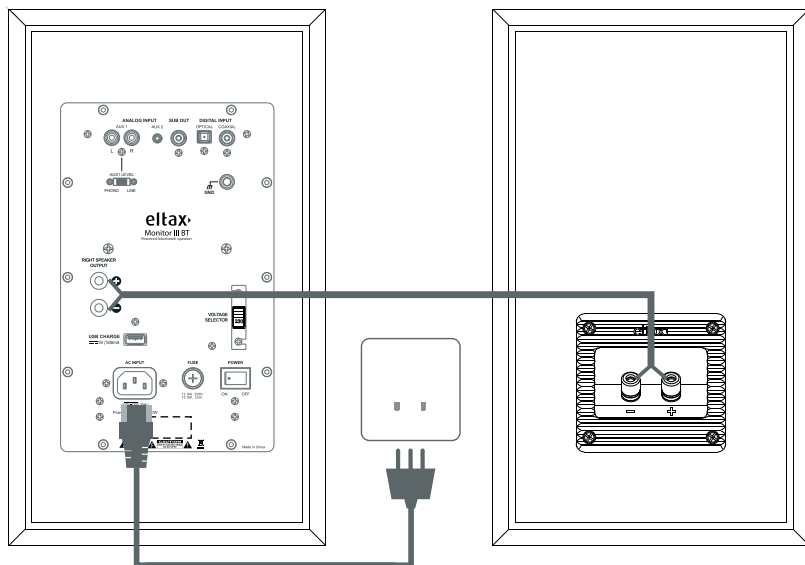
# CONTROLO REMOTO



1. Sem som
2. Repôr a definição do EQ de Graves e Agudos
3. LIGAR/Em Espera
4. Faixa Anterior (para entrada de Bluetooth)
5. Reproduzir/Pausar (para entrada de Bluetooth)
6. Faixa Seguinte (para entrada de Bluetooth)
7. Entrada de Bluetooth
8. AUX1 (Entrada RCA)

9. AUX2 (Entrada de Minitomada Estéreo de 3,5 mm)
10. Botão de emparelhamento de Bluetooth
11. Entrada Óptica
12. Entrada Coaxial
13. Volume
14. EQ de Agudos
15. EQ de Graves

## LIGAR AS SUAS COLUNAS



### PASSO 1

Ligue os terminais VERMELHO (+) e PRETO (-) da coluna esquerda aos terminais correspondentes na coluna direita, utilizando o cabo da coluna incluindo.

Nota: Uma vez que este sistema é auto-alimentado, não ligue os terminais da coluna às saídas da coluna de um receptor estéreo.

### PASSO 2

Ligue o cabo de alimentação à coluna esquerda e a outra extremidade à tomada de parede.

## FUNÇÃO BLUETOOTH

Se tiver um dispositivo de áudio Bluetooth, como um smartphone, leitor de música ou tablet e pretender ligá-lo às colunas Monitor III BT, deverá emparelhá-las como indicado abaixo:

#### 1. LIGAR:

- Colunas Monitor III BT
- Função Bluetooth no seu dispositivo de áudio Bluetooth.

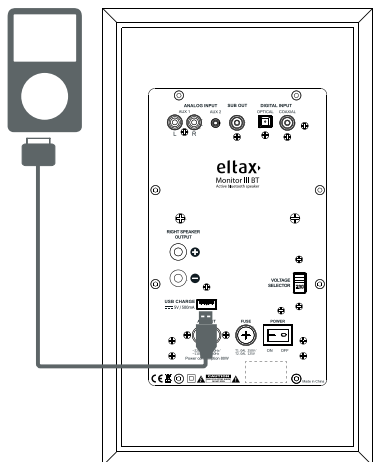
#### 2. Selecciona a entrada de Bluetooth com o controlo remoto, o LED branco piscará lentamente:

- Caso contrário, já está ligado outro dispositivo de áudio Bluetooth. Desligue-o, desligando a respectiva função Bluetooth
- Agora, prima o botão "PAIR", o Bluetooth entra no estado de emparelhamento, o que significa que o Monitor III BT entra agora no estado detectável, o LED branco pisca rapidamente e este estado dura 2 min.

3. Utilize o seu dispositivo Bluetooth, procure novos dispositivos Bluetooth, localize "Monitor III BT" e ligue. Se for necessário o código de emparelhamento, use "1234" ou "0000".

4. Se o emparelhamento tiver êxito, o LED branco permanecerá sólido.

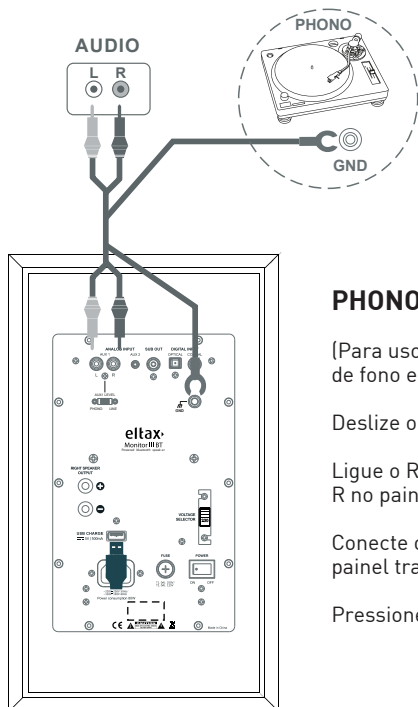
5. Se estiver a utilizar um dispositivo áudio Bluetooth emparelhado anteriormente, não necessitará de emparelhar novamente



## CARREGAMENTO USB

A ficha USB do painel traseiro é produzida para carregar o seu dispositivo electrónico (smartphone, leitor de MP3).

Nota: não será enviado nenhum som para a coluna através desta ficha USB.



## PHONO

(Para uso com uma mesa giratória sem pré-amplificador de fono embutido):

Deslize o interruptor Phono / Line para a posição phono.

Ligue o RCA L / R do seu gira-discos às entradas RCA L / R no painel traseiro do Eltax Monitor III BT.

Conecte o fio de terra da mesa giratória ao GND no painel traseiro do Eltax Monitor III BT.

Pressione RCA no telecontrolo Eltax Monitor III BT.



## GARANTIA LIMITADA

Caro Cliente,

Este produto foi projectado e fabricado com as mais elevadas normas de qualidade, mas, se ocorrer alguma falha no mesmo, o distribuidor do país garante a substituição ou reparação gratuita de componentes pelo distribuidor oficial.

Esta garantia limitada é válida para o proprietário original durante um período de dois anos a partir da data da compra, se não for transferível.

O que é abrangido pela garantia limitada:

A garantia limitada abrange todos os defeitos de produção e material do produto, excepto os danos indicados abaixo.

O que não é abrangido pela garantia limitada:

Danos causados pela embalagem e transporte.

Defeitos causados por acidentes, uso incorrecto, desgaste normal, manutenção, variação de tensão e sobretensão.

Danos causados pela instalação ou funcionamento incorrecto. Danos causados pela modificação ou reparação por um centro de assistência não autorizado e uso de peças sobressalentes não originais.

Outros danos devido a condições que ultrapassam o controlo do fornecedor, tais como, incêndio, chuva, relâmpago, guerra e outras situações de força maior.

Como reclamar componentes ou a reparação ao abrigo da garantia:

Para o seu produto ser reparado ao abrigo da garantia, tem de contactar o revendedor onde comprou o produto.

Necessitará da factura de venda original ou outro comprovativo de propriedade e data de compra.

O fornecedor é responsável apenas pela reparação ou substituição de peças de produtos com defeito e não é responsável por perdas ou danos indirectos resultantes da utilização do produto.

Os custos de transporte para reparação não são abrangidos pela garantia.

Uma substituição ou reparação não pode exceder o valor do produto ao abrigo da garantia, pelo que, em caso algum o fornecedor será responsável por danos especiais, incidentais, consequentes ou indirectos.

## ESPECIFICAÇÕES

MODELO	Monitor III BT
Tipo de Coluna/Cruzamento	Coluna com 2,0 / bidireccional
Tweeter/Midrange/Woofers	2x1" / 2x5"
Imp Nominal/Sensibilidade	4ohm / 87±2dB
Nominal /Potência Máx.	2x30W / 2x 50W
Resp. de Frequência	60-20KHz
Tipo de Amplificador/Potência de CA	Classe-AB/AC110-120V/60Hz ou AC220-230V/50Hz
Ligação de Entrada	Bluetooth 4.0 aptX / FICHA 3,5 / Linha RCA / Óptica / Coaxial
Armário/Superfície	MDF with Black or White Finish
Armário (PxPxA)mm	475x295x420
Peso Bruto (KG)	14,5 KG



The Bluetooth word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Eltax is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

eltax

# Monitor III BT

Powered Bluetooth speaker

